

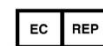
Stellar Trek Brugervejledning HumanWare Inc. - Dansk oversættelse af Instrulog A/S

Version 1.1.0
25. november 2022

( FGAB-0001)



TECHNOLOGIES HUMANWARE INC.
1800, rue Jean-Berchmans-Michaud
Drummondville, (Qc) Canada J2C 7G7



CEpartner4U BV,
ESDOORNLAAN 13,
3951 DB MAARN,
THE NETHERLANDS,
www.CEpartner4U.com

Om Stellar Trek

HumanWare og Instrulog A/S er glade over at kunne introducere Stellar Trek, den kraftfulde, transportable GPS enhed, designet som en innovativ navigations enhed til alle med nedsat syn.

Tilsløst anvendelse:

Stellar Trek enheden som du sidder med i hånden er et navigationssystem designet til personer med nedsat syn og blindhed, og anvendes i udendørs miljøer. Med real time GPS data og navigations software kan Stellar Trek give dig retningsbestemte vejledninger til en bestemt destination. Den er ikke udstyret med en visuel skærm og kan derfor benyttes af personer med nedsat syn og blindhed.

Der er ingen kliniske fordele eller forbedringer ved at benytte Stellar Trek.

Stellar Trek gør dig som bruger i stand til at navigere fra en adresse til en destination med omtrentlige, auditive instruktioner, såvel som også at kunne udregne døradresser samt også læse trykt tekst ved brug af Optisk Tegngenkendelses teknologien (OCR).

Dette dokument du nu sidder med er en brugervejledning med beskrivelser og forklaringer om hvordan du konfigurerer og bruger den Stellar Trek enhed.

Copyright 2022. Alle rettigheder forbeholdes, Technologies HumanWare Inc.

Denne brugervejledning er kopibeskyttet under ejerskab af HumanWare, Alle rettigheder forbeholdes. Brugervejledningen må ikke kopieres helt eller delvist uden skriftlig tilladelse fra HumanWare.

Indholdsfortegnelse

1	PRÆSENTATION AF STELLAR TREK	5
1.1	PAK ENHEDEN UD	5
1.2	FYSISK BESKRIVELSE AF STELLAR TREK	5
1.2.1	<i>Forsiden af enheden</i>	5
1.2.2	<i>Venstre side af enheden</i>	5
1.2.3	<i>Højre side af enheden</i>	5
1.2.4	<i>Bunden af enhed</i>	5
1.2.5	<i>Bagsiden af din enhed</i>	6
1.2.6	<i>Oplad batteri</i>	6
1.2.7	<i>Bælteetui</i>	6
1.3	TÆND / SLUK / DVALE KNAPPEN	7
1.3.1	<i>Tænd og Sluk for din enhed</i>	7
1.3.2	<i>Dvale tilstand</i>	7
1.4	TASTATURHJÆLP TILSTAND	7
1.5	BESKRIVELSE AF KNAPPERNE	7
1.6	KOM GODT I GANG	10
2	KONFIGURATION AF STELLAR TREK	11
2.1	SPROG OG TALESYNTESER	11
2.1.1	<i>Tilføj og Administrer Talesynteser</i>	11
2.1.2	<i>System, Navigation samt Lærings stemme</i>	11
2.1.3	<i>Skift Tale Genkendelses Sprog</i>	12
2.1.4	<i>Justering af talehastighed</i>	12
2.1.5	<i>Automatisk skift af stemme</i>	13
2.2	TEKSTINDSKRIVNING	13
2.2.1	<i>Skift Tastaturlayout</i>	14
2.3	BLUETOOTH	14
2.3.1	<i>Aktiver / Deaktiver Bluetooth</i>	14
2.3.2	<i>Forbind til en ny Bluetooth enhed</i>	14
2.3.3	<i>Forbind til kendte Bluetooth enheder</i>	15
2.3.4	<i>Afbryd forbindelse med Bluetooth enhed</i>	15
2.3.5	<i>Glem en Bluetooth enhed</i>	15
2.3.6	<i>Få annonceret information om en forbundet enhed</i>	15
2.4	WI-FI	15
2.4.1	<i>Aktiver / Deaktiver Wi-Fi</i>	16
2.4.2	<i>Netværk status</i>	16
2.4.3	<i>Søg efter tilgængelige netværk</i>	16
2.4.4	<i>Liste over gemte netværk</i>	16
2.4.5	<i>Tilføj netværk manuelt</i>	17
2.5	INSTALLATION & OPDATERING AF KORT	17
2.5.1	<i>Vælg samt Installation af kort</i>	17
2.6	KLOKESLÆT & STATUS	18
2.7	SOFTWAREOPDATERING	19
2.7.1	<i>Fabriksgendannelse</i>	19
3	GPS – NAVIGATIONS TILSTAND	20
3.1	OVERORDNET BESKRIVELSE	20
3.1.1	<i>Kort installeret i din enhed</i>	21
3.1.2	<i>Landmærker</i>	21
3.1.3	<i>Punkter af interesse</i>	21
3.1.4	<i>Afstandsenheder</i>	21

3.2	SÅDAN NAVIGERER DU	22
3.2.1	<i>Opdater position.....</i>	22
3.2.2	<i>Opdatering af GPS Satellit Positioner.....</i>	22
3.3	REJS MED DIN STELLAR TREK	22
3.4	UDFORSK.....	23
3.4.1	<i>Vælg en Rejsetilstand.....</i>	23
3.5	LÆR DINE OMGIVELSER.....	24
3.5.1	<i>Hvor er jeg?</i>	24
3.5.2	<i>Hvad er der omkring?</i>	24
3.5.3	<i>Næste instruktion eller Næste vejkryds</i>	25
3.5.4	<i>Gentag forrige annoncering.....</i>	25
3.5.5	<i>Generel Information</i>	25
3.6	OPTAG LANDMÆRKER.....	25
3.6.1	<i>Sæt et Interessepunkt som landmærke.....</i>	26
3.6.2	<i>Sorter dine landmærker</i>	26
3.7	RUTER.....	27
3.7.1	<i>Optage en rute.....</i>	27
3.7.2	<i>Indendørs Gennemgang af en rute.....</i>	27
3.7.3	<i>Aktivere en optaget rute.....</i>	27
3.7.4	<i>Afvige fra rute.....</i>	28
3.7.5	<i>Fortryd en rute</i>	28
3.8	FÅ VEJLEDNING TIL ET LANDMÆRKE	28
3.9	FÅ VEJLEDNING TIL EN ADRESSE	29
3.9.1	<i>Opret et landmærke for en adresse.....</i>	29
3.10	GETTING GUIDANCE TO A POSTAL CODE (UK AND NETHERLANDS USERS ONLY) ENGELSK	30
3.11	GENNEMSE KORT	31
3.11.1	<i>Start Gennemse Kort funktionen fra din aktuelle position</i>	31
3.11.2	<i>Start Gennemse Kort funktionen fra et specifikt landmærke eller en adresse</i>	31
3.11.3	<i>Sådan bruger du Gennemse Kort funktionen</i>	31
3.12	LÅS/LÅS OP ÅBENT OMRÅDE	32
3.13	KONFIGURATION AF LANDMÆRKER OG RUTER	32
3.13.1	<i>Konfiguration af Landmærker</i>	32
3.13.2	<i>Konfigurere ruter.....</i>	33
3.13.3	<i>Eksporter landmærker og ruter.....</i>	34
3.13.4	<i>Importeret af Landmærker og Ruter</i>	34
4	SÅDAN BRUGER DU KOMPASSET	35
4.1	OVERORDNET BESKRIVELSE.....	35
4.2	KALIBRERING AF KOMPAS.....	35
5	ADRESSE GENKENDELSE.....	36
5.1	OVERORDNET BESKRIVELSE.....	36
5.2	HUSNUMMER DETEKTION OG GENKENDELSE	36
6	TEKSTGENKENDELSE	38
6.1	OVERORDNET BESKRIVELSE.....	38
6.2	HURTIG LÆSNING	38
6.3	DETALJERET LÆSNING.....	38
7	INDSTILLINGER MENUEN	40
7.1	INDSTILLINGER ELEMENTER OG UNDERMENUER	40
8	OPDATERING AF STELLAR TREK SOFTWARE	43

8.1	MANUEL STELLAR TREK SOFTWARE OPDATERING	43
8.2	AUTOMATISK NOTIFIKATION AF NY OPDATERING	43
8.3	GENNEMGÅ ÆNDRINGERNE I OPDATERINGEN	43
9	TEKNISKE SPECIFIKATIONER	44
10	BATTERI SIKKERHEDSFORSKRIFTER	47
10.1	SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR BATTERI	47
10.2	BORTSKAFFELSE	47
11	CYBERSIKKERHED.....	48
12	HUMANWARE KONTAKTINFORMATION.....	49
13	BENYTTETE SYMBOLER PÅ ETIKET	50
14	SLUTBRUGER LICENSAFTALE	51
15	APPENDIKS 1- PRODUCENTGARANTI	52

1 Præsentation af Stellar Trek

1.1 Pak enheden ud

I kassen vil du finde følgende elementer:

- Stellar Trek enheden
- USB C kabel
- Strømforsyning
- Bælteetui samt Håndledsrem
- Kom godt i gang dokument

1.2 Fysisk beskrivelse af Stellar Trek

1.2.1 Forsiden af enheden

På forsiden af din enhed, omkring midten, vil du finde i alt ni knapper. De to øverste knapper er **Tilbage** knappen (til venstre) og **Gå Til** knappen (til højre). Lige til venstre for **Tilbage** knappen vil du muligvis opdage et meget lille hul. Det er til mikrofonen.

Neden under **Tilbage** knappen og **Gå Til** knappen vil du finde fire piletaster - **Venstre**, **Højre**, **Op** samt **Ned** - som alle omkranser **Bekræft** knappen. Du benytter generelt **Venstre Pil** og **Højre Pil** til at navigere gennem en menu, mens **Pil Op** og **Pil Ned** benyttes til at navigere i kontekst menuen (undermenuen) med udgangspunkt i et givent menupunkt.

De to nederste knapper er **Hvor er jeg?** knappen (i venstre side) samt **Stemme** knappen (til højre). Som den sidste del af forsiden vil du nederst i midten, under de to førnævnte knapper, kunne se eller mærke en aflang fordybning - herunder gemmer den indbyggede højttaler sig.

1.2.2 Venstre side af enheden

Ude på den venstre kant, øverst oppe, er der placeret to knapper. Disse er henholdsvis **Op** samt **Ned** lydstyrke knapperne, som benyttes til at øge eller mindske lydstyrken. For din bekvemmelighed gemmes der separate indstillinger for den indbyggede højttaler og hovedtelefoner.

1.2.3 Højre side af enheden

Ude på højre kant af din enhed, tættest på toppen, vil du finde **Tænd / Sluk / Dvale** knappen. Tryk og hold på denne knap indtil du mærker at den vibrerer, hvorefter du kan slippe knappen, og den vil tænde. Neden under Tænd/Sluk/Skift knappen er der en grøn LED indikator. Denne LED indikator vil tænde når din Stellar Trek bliver tilsluttet en strømforsyning. LED indikatoren vil lyse rødt når batteriniveauet er under 15 procent, orange når batteriniveauet er på mellem 15 og 90 procent og grønt når batteriniveauet er over 90 procent.

Neden under Tænd / Sluk / Dvale knappen og LED indikatoren befinder sig endnu en knap, dette er **Optag** knappen som visuelt har en rød cirkel printet i midten, samt en taktil prik.

1.2.4 Bunden af enhed

Når du vender din Stellar Trek så du har bunden foran dig, vil du i højre side kunne finde en 3,5 millimeter hovedtelefonport (JACK). Når du tilslutter hovedtelefoner vil du automatisk afbryde lyden i den indbyggede højttaler og få lyden ud gennem dine hovedtelefoner.

I bunden af din enhed, i midten, er port til USB-C kablet placeret. Benyt denne port når du skal oplade din Stellar Trek eller når du skal tilgå den interne hukommelse, begge ved brug af det medfølgende USB C kabel.

Indsæt det medfølgende USB C kabel i denne port og den anden ende af kablet til en USB port i din computer, for på den måde at påbegynde overførslen af data mellem de to enheder.

1.2.5 Bagsiden af din enhed

Vender du din Stellar Trek om så du har bagsiden mod dig vil du kunne lokalisere to kamera linser øverst oppe. De to kameraer benyttes i et dual kamera system til at tage billeder, af eksempelvis en husdør eller vejskilte, såvel som at genkende trykt tekst.

Omkring i midten af bagsiden og ned vil du opdage et klistermærke som indeholder serienummeret på din enhed. Den samme information kan du få auditivt ved at navigere til Indstillinger menuen, som du tilgår ved at trykke og holde på **Pil Ned**.

Helt nederst, stadig på bagsiden af din Stellar Trek enhed, og inden du kommer til bunden, vil du finde en indgang bestående af to huller, som er opdelt, hvor du altså kan montere en håndledsrem, til sikker transport.

1.2.6 Oplad batteri

Med et helt nyt og komplet opladet batteri kan din enhed operere i op til 24 timer. Batteriet og enheden vil automatisk påbegynde opladningen såfremt den har brug for det og er tilsluttet en strømforsyning eller en computer. Når din enhed er slukket og tilsluttes en strømforsyning vil du kunne mærke et langt og to korte vibrationer som indikerer at batteriet nu oplades. Du kan også sagtens benytte enheden mens den lader op. For at få annonceret status på batteriet og opladningen mens din Stellar Trek er tændt skal du blot trykke to gange på **Pil Ned**. En fuld opladning vil tage op til 3,5 timer med en USB strømforsyning. Computere udsender forskellige mængder strøm eller endda slet ingen ved deres USB porte, det afhænger helt af computeren og dens konfiguration. Du skal derfor forvente at opladning af din Stellar Trek gennem en computer og dens USB port, højst sandsynligt vil tage længere tid, eller endda slet ikke føde strøm nok til at den kan lade op, alt afhængig af producenten og konfigurationen.

Bemærk venligst at det anbefales kun at benytte den USB C strømforsyning som fulgte med din enhed, af sikkerheds- og optimeringsmæssige årsager.

Advarsel: Det er normalt, at batteriet bliver varmt under opladning. Det anbefales derfor ikke at oplade batteriet når din enhed befinder sig tæt på varme kilder, ej heller mens den er monteret i det valgfrie bælteetui. Ydermere, vær opmærksom på at batteriet ikke vil lade op hvis temperaturen inde i enheden rammer 45 grader Celsius eller højere.

1.2.7 Bælteetui

Ønsker du at montere din Stellar Trek enhed i bælteetuiet, skal du sikre dig at du indsætter den øverste kant af Stellar Trek ned i bælteetuiet først, så du på den måde også har direkte adgang til USB C og hovedtelefon porten. Placering af din enhed på denne måde, i dit bælteetui gør, at du også har adgang til justering af lydstyrke, på venstre side, samt også Optag knappen på højre side.

Bemærk venligst at du vil være nødt til at tage din Stellar Trek ud af bælteetuiet for at kunne gøre brug af kamerafunktionen, som er placeret på bagsiden, ind mod dig.

1.3 Tænd / Sluk / Dvale knappen

1.3.1 *Tænd og Sluk for din enhed*

For at tænde for din Stellar Trek skal du trykke og holde på **Tænd / Sluk / Dvale** knappen, som du finder ude på højre kant, øverst. Du vil kunne mærke at den vibrerer. Efter en kort tidsperiode vil du få annonceret en velkomsthilsen.

For at slukke for enheden skal du trykke og holde på **Tænd / Sluk / Dvale** knappen igen. Din Stellar Trek enhed vil bede dig om at bekræfte ønsket: "**Tryk Bekræft for at slukke Stellar Trek, tryk Tilbage for at annullere**". Når du derefter har trykket på **Bekræft** knappen vil du kunne høre to lydsignaler og mærke to vibrationer, som begge indikerer at din enhed er ved at slukke. Det er nødvendigt at vente mindst tredive sekunder før du igen vil have mulighed for at tænde for din Stellar Trek enhed.

1.3.2 *Dvale tilstand:*

For at aktivere dvaletilstand skal du blot trykke en gang på **Tænd / Sluk / Dvale** knappen. Når du ønsker at vække din enhed op igen, tryk da blot en gang på **Tænd / Sluk / Dvale** knappen.

1.4 Tastaturhjælp Tilstand

Du kan gøre brug af Tastaturhjælp funktionen på ethvert givent tidspunkt, som vil være med til at huske dig på, hvad de forskellige knapper hedder. For at aktivere Tastaturhjælp funktionen skal du trykke to gange hurtigt efter hinanden på **Hvor er jeg?** knappen, som du fysisk finder på forsiden af din Stellar Trek, nederst til venstre.

Når du har aktiveret funktionen Tastaturhjælp vil du få annonceret navnet på den enkelte knap som du måtte trykke på. For at deaktivere Tastaturhjælp igen, tryk to gange hurtigt på **Hvor er jeg?** knappen.

1.5 Beskrivelse af knapperne

Tænd / Sluk / Dvale knappen

Tryk en gang hurtigt for at tilgå dvaletilstand. Tryk igen for at aktivere din enhed igen.

Tryk og hold **Tænd / Sluk / Dvale** knappen for at slukke for din enhed. Du vil blive bedt om at bekræfte ønsket. Tryk på **Bekræft** knappen for at gennemføre nedlukningen.

Optag knappen

Tryk en gang hurtigt for at oprette et landmærke og tilknyt en lydoptagelse på fire sekunder.

Tryk og hold på **Optag** knappen: Benyttes til at starte oprettelse af rute, hvor brugere kan optage en 4 sekunders beskrivelse af ruten. Bemærk venligst at alle optagelser med beskrivelser / navne kan ændres såfremt du ønsker det.

Lydstyrke Op knappen

Tryk en gang på knappen for at øge lydstyrken.

Lydstyrke Ned knappen

Tryk en gang på knappen for at justere lydstyrken ned.

Tryk på **Lydstyrke Op** samt **Lydstyrke Ned** knapperne samtidigt for at aktivere justering af hastighed. Efter aktivering af hastighed kan du benytte **Lydstyrke Op** eller **Lydstyrke Ned** knapperne til henholdsvis at øge hastigheden eller sænke hastigheden for talesyntesen i din Stellar Trek.

Stemme knappen

Tryk en gang på knappen for at få gentaget den seneste annoncering fra din Stellar Trek. Du kan også benytte knappen til at afbryde en igangværende annoncering.

Tryk og hold på **Stemme** knappen: Aktiverer Talegenkendelses funktionen.

Hvor er jeg knappen

Denne vil give dig information omkring din aktuelle placering.

Tryk og hold på **Hvor er jeg**: Du præsenteres får en liste over (landmærker eller interessepunkter) dine omgivelser (indenfor en afstand på 200 meter i fodgængertilstand og 500 meter i motoriseret tilstand).

Tryk to gange på **Hvor er jeg**: Aktiverer Knapbeskrivelse tilstand.

Tilbage knappen

Benyttes til at springe et niveau tilbage i en menu. Ved en igangværende rute gør knappen dig i stand til at deaktivere ruten og lade dig udforske dit nærområde uden at blive vejledt.

Tryk og hold på **Tilbage** knappen: Tager dig tilbage til Udforsk tilstand.

Gå Til knappen benyttes til at godkende en tekstindskrivning eller til at påbegynde en rutevejledning til et landmærke. Den giver adgang til en liste over landmærker, der er sat som mulige bestemmelsessteder.

Tryk og hold på **Gå Til**: Benyttes når du ønsker at vælge en tidligere optaget rute.

Bekræft knappen bruges til at påbegynde handlinger og bekræfte aktive elementer.

Med **Venstre Pil** og **Højre Pil** kan du gennemgå elementer en liste.

Tryk og hold på **Højre Pil** for at tilgå og fastlåse dig til såkaldt åbent område, og derved undgå at din Stellar Trek automatisk placerer dig på / ved nærmeste vej. Tryk og hold på **Højre Pil** igen for at deaktivere åbent område lås. Herved vil din Stellar Trek automatisk skifte mellem hvorvidt du befinder dig i åbent område eller placeret ved en vej. Når du gennemgår dine ruter kan du trykke og holde på **Højre pil** for at gå til funktionen Indendørs prøvevisning.

Tryk og hold **Venstre Pile** knap for at tilgå Rejsetilstand hvor du kan vælge mellem fodgænger, motoriseret eller automatisk. Når du er i gang med en rute kan du trykke og holde på Venstre Pil for at omdirigere.

Med **Op Pil** kan du tilgå Gennemse Rute funktionen fra din aktuelle position. Du kan også benytte **Op Pil** knappen til at flytte opad i en kontekst menu, som vil præsentere dig for tilgængelige muligheder for et element.

Tryk og hold på **Op Pil** for at tilgå Funktioner området (gennemgå venligst [sektion 4](#) for at finde ud af mere).

Med **Ned Pil** kan du få adgang til information omkring din enhed og dens system. Benyt **Venstre** eller **Højre Pil** for at tilgå de to niveauer af information. **Ned Pil** kan også benyttes til at navigere ned i en kontekst menu, hvor du får præsenteret mulige handlinger for et givent menu element.

Trykker du to gange på **Ned Pil**: Beskrivelse af aktuelle systemstatus.

Trykker og holder du på **Ned Pil**: Så tilgår du System indstillinger. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at flytte gennem en hierarkisk menu struktur, og benyt eventuelt **Bekræft** til at aktivere et element.

Tilbage til grundlæggende navigering

Lige gyldigt hvilken handling du har været i gang med kan du altid vende tilbage til udforskning af dine omgivelser ved at trykke og holde på **Tilbage** knappen.

Inaktivitet

Hver gang du bliver præsenteret for en valgmulighed skal du foretage en handling. Såfremt du ikke foretager en handling indenfor 45 sekunder vil din Stellar Trek gentage det aktuelle element i menuen.

1.6 Kom godt i gang

Når du starter din Stellar Trek op for første gang bliver du præsenteret for en opstartsvejledning som vil hjælpe dig med at konfigurere din nye enhed:

1. Hvis batteriniveauet er under 25 procent vil din Stellar Trek bede dig om at tilslutte en strømforsyning. Det anbefales at oplade enheden i mindst fire timer før du begynder at bruge din enhed for første gang.
2. Når du kommer i gang vil du først blive bedt om at vælge et sprog ved en valg af sprog menu. Benyt her **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at flytte gennem listen over dine valgmuligheder og tryk på **Bekræft** knappen når du lander på det sprog du ønsker at fortsætte med.
3. Herefter bliver du bedt om at tage stilling til det ønskede tastatur layout. Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til at flytte gennem listen over valgmuligheder og tryk på **Bekræft** knappen ved det tastatur layout som du ønsker at benytte (gennemgå venligst [sektion 2.2.1](#) for yderligere detaljer).
4. Herefter kommer du til konfiguration af en Bluetooth enhed (i [sektion 2.3](#) finder du flere oplysninger).

Bemærk venligst at du kan springe dette trin over ved at benytte enten **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne indtil du lander på elementet "**Fortsæt til næste trin**" og trykker på **Bekræft** knappen.

5. Nu præsenteres du for opsætning af en Wi-Fi forbindelse (spring til [sektion 2.4](#) for mere information herom).

Bemærk venligst: Også dette trin kan du springe over ved at benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knap til du lander på elementet "**Fortsæt til næste trin**" og benytter **Bekræft** knappen. Det anbefales dog at du forbinder din enhed til et Wi-Fi netværk for at kunne installere både eventuelle opdateringer og ønskede kort.

6. Såfremt en opdatering er tilgængelig efter du har oprettet forbindelse vil din Stellar Trek spørge dig om du ønsker at installere opdateringen, hvilket du kan godkende ved at trykke på **Bekræft**.
7. Efterfølgende vil din Stellar Trek også spørge dig hvilke kort du ønsker at installere (gennemgå venligst [sektion 2.5](#) for flere oplysninger).
8. Du vil også få præsenteret information omkring knapbeskrivelses funktionen og yderligere indstillinger. Tryk på **Bekræft** knappen for at begynde at bruge din Stellar Trek.

Bemærk venligst at samtlige indstillinger / ændringer som du foretager under opsætningsprocessen kan ændres senere hen, i Indstillinger menuen (i [sektion 7](#) finder du information herom).

2 Konfiguration af Stellar Trek

2.1 Sprog og Talesynteser

2.1.1 *Tilføj og Administrer Talesynteser*

Som standard vil du kun have en stemme installeret i din enhed, dog kan du, ved brug af en fungerende Wi-Fi forbindelse, tilgå og installere forskellige tekst-til-tale (TTS) synteser, skabt af Acapela.

For at tilføje en ny stemme til din Stellar Trek:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Når du er i Indstillinger menuen skal du benytte enten **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer, og derefter trykke på **Bekræft**.
3. I Stemmer menuen kan du igen benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til elementet Administrer Stemmer og trykke på **Bekræft** knappen.
4. I Administrer Stemmer menuen benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på Tilføj stemme elementet og tryk da på **Bekræft**.
5. Du skal nu vælge det sprog som tilhører den stemme du ønsker at tilføje ud fra listen som du præsenteres for, og så trykke på **Bekræft**.
6. Efter du har valgt et sprog præsenterer Stellar Trek dig for en liste over de forskellige stemmer som du kan vælge i mellem, indenfor det valgte sprog. Vælg den stemme som du ønsker at installere og tryk på **Bekræft** knappen. Ønsker du at annullere kan du trykke på enhver anden, tilfældig knap.

Så snart du har valgt en ny stemme vil den blive installeret i din enhed. Din Stellar Trek vil annoncere "**Installation af stemme gennemført**" og tage dig med tilbage til Stemmer menuen.

Når du har tilføjet en ny stemme til din enhed vil det nu være muligt at tilføje den til brug.

For at udskifte en stemme på din Stellar Trek:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Når du er i Indstillinger menuen skal du benytte enten **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer, og derefter trykke på **Bekræft**.
3. I Stemmer menuen kan du igen benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til elementet Administrer Stemmer og trykke på **Bekræft** knappen.
4. Vælg den stemme som du ønsker at udskifte og tryk på **Bekræft**.
5. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at vælge et sprog i listen og tryk igen på **Bekræft**.
6. Efter du har valgt et sprog præsenterer Stellar Trek dig for en liste over de forskellige stemmer som du kan vælge i mellem, indenfor det valgte sprog. Vælg den stemme som du ønsker at installere og tryk på **Bekræft** knappen.
7. Benyt igen Bekræft for at vælge at udskifte stemmen. Ønsker du at annullere kan du trykke på enhver anden, tilfældig knap.

Din Stellar Trek vil automatisk påbegynde installationen af den nye stemme og samtidigt afinstallere den stemme som du har valgt at erstatte, før du tages med retur til stemme menuen.

2.1.2 *System, Navigation samt Læsnings stemme*

Du kan sagtens have forskellige stemmer for selve systemet, til navigationen og til læsning. System stemmen benyttes til de fleste handlinger som enheden udfører. Navigations stemmen benyttes

ved instruktioner og beskrivelse af omgivelser når du er ude på en rejse. Læse stemmen er den der benyttes under Funktioner, eksempelvis til læsning af husnummer.

For at skifte system, navigation eller læse stemme for din Stellar Trek:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Når du er i Indstillinger menuen skal du benytte enten **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer, og derefter trykke på **Bekræft**.
3. I Stemme menuen kan du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at komme til det element som du ønsker at ændre: System stemme, Navigations stemme eller Læsnings stemme, og tryk så på **Bekræft**.
4. Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at vælge den stemme i listen som du ønsker at benytte, og tryk på **Bekræft**. Såfremt der kun er en stemme til rådighed vil du blive præsenteret for muligheden for at tilføje en stemme, ved elementet Tilføj Stemme og der benytte **Bekræft**.
5. Ønsker du at Læsnings stemmen automatisk skal registrere sproget i et dokument kan du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Automatisk og tryk på **Bekræft** knappen.

Bemærk venligst at såfremt du skifter system stemmen vil du også derved skifte sproget i menuerne til samme sprog.

2.1.3 Skift Tale Genkendelses Sprog

Det er muligt at ændre sproget som benyttes til tale genkendelse ved indtaling af en adresse. Såfremt muligheden ikke blev konfigureret under Indstillinger menuen tidligere, vil din enhed vede dig om at vælge det foretrukne sprog, første gang du forsøger at benytte tale genkendelses funktionen. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at vælge et sprog i listen og tryk igen på **Bekræft**.

For at skifte Tale Genkendelses sprog:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. I Indstillinger menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer og tryk på **Bekræft**.
3. I Stemmer menuen kan du igen benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Tale Genkendelses Sprog og trykke på **Bekræft**.
4. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at vælge et sprog i listen og tryk igen på **Bekræft**.

2.1.4 Justering af talehastighed

En anden mulighed i henhold til talesyntese funktionen er at du kan justere på hastigheden.

For at justere på talehastigheden:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. I Indstillinger menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer og tryk på **Bekræft**.
3. I Stemmer menuen kan du med **Venstre** eller **Højre Pile** knapper navigere til elementet Hastighed, og her trykke på **Bekræft**.
4. De forskellige hastigheds niveauer vil blive præsenteret for dig, og i rækkefølgen langsom til hurtigst. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at springe mellem de forskellige hastighedsniveauer og tryk på **Bekræft**.

Alternativt kan du også benytte en knapgenvej for at skifte mellem Lydstyrke og Hastighed - tryk på **Lydstyrke Op** og **Lydstyrke Ned** samtidigt. Når du har skiftet mellem lydstyrke og hastighed kan du benytte **Lydstyrke Op** eller **Lydstyrke Ned** til at justere på værdien, og derved ændre enten hastigheden eller lydstyrken.

2.1.5 *Automatisk skift af stemme*

Automatisk skift af stemmen er designet til Navigations funktionen og som relaterer sig til din Navigations stemme. Det vil aktivere en smart skift af stemme funktion til annonceringen af vejnavne og interessepunkter.

Hvis du, eksempelvis, benytter din Stellar Trek enhed med dansk system, men navigerer i et område hvor vejnavne samt interessepunkter er på fransk, vil du med automatisk skift af stemme funktionen få ruteinstruktioner på dansk, men vejnavne og lignende på fransk.

For at aktivere Automatisk skift af stemme:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. I Indstillinger menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Stemmer og tryk på **Bekræft**.
3. I Stemme menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Automatisk skift af stemme.
4. Benyt **Bekræft** knappen til at aktivere eller deaktivere Automatisk skift af stemme.

2.2 Tekstindskrivning

Når du bliver bedt om at indskrive tekst, såsom en adgangskode til Wi-Fi, eller et søgeord, kan du gøre dette ved brug af det virtuelle tastatur som er indbygget i din Stellar Trek.

For at indskrive tekst skal du benytte **Op**, **Ned**, **Venstre** samt **Højre Pile** knapper i et samarbejde, til at finde og indskrive tegn. Under konfigurationen af din Stellar Trek, som du kom igennem ved første opstart, kan du vælge hvordan dine tegn skal præsenteres, som et standard QWERTY computertastatur, eller i alfabetisk rækkefølge. Når du indskriver tegn kan du ved at trykke og holde på **Bekræft** knappen, når du har et tegn markeret, ændre det til et stort bogstav eller potentielle accent muligheder. Du indsætter det ønskede tegn ved at benytte **Bekræft** knappen. Bemærk venligst at store bogstaver vil blive annonceret i et højere toneleje, for at differentiere og derved tydeliggøre forskellen fra et almindeligt, lille bogstav.

Du kan også tilgå et virtuelt symbol tastatur ved at benytte "Skift til symboler" elementet, som vil være det første element du lander på efter selve bogstaverne. Efterfølgende er der et "Skift til numre" element som giver dig adgang til et numerisk tastatur. I mellem de to muligheder finder du et Skift element som kan benyttes til at indskrive store bogstaver. Trykker og holder du på Skift elementet vil aktivere store bogstaver (CAPS LOCK).

Til ethvert tidspunkt kan du, når du befinder dig i en indskrivningsproces, trykke på **Stemme** knappen eller trykke og holde på **Højre Pil** knappen, for at få annonceret den tekst du indtil videre har indskrevet. Når du er færdig med at indskrive den ønskede tekst kan du godkende det ved at benytte **Gå Til** knappen.

Alternativt har du også mulighed for at gøre brug af et eksternt, fysisk Bluetooth tastatur, som du forbinder til din Stellar Trek via Bluetooth (gennemgå venligst [sektion 2.3](#) senere i denne brugervejledning).

2.2.1 *Skift Tastaturlayout*

Som standard vil det virtuelle tastatur benytte QWERTY tastaturlayout til indskrivning af tegn. Det er dog muligt at skifte dette layout til et andet, såfremt du er mere bekendt med alternativet. Andre tastaturlayouts som er til rådighed inkluderer de almindelige, såsom AZERTY, samt et layout med bogstaver sorteret i alfabetisk rækkefølge. Bemærk venligst at tastaturlayoutet også vil gælde for det eventuelt forbundne Bluetooth tastatur.

For at skifte layoutet for det virtuelle tastatur:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. I Indstillinger menuen skal du ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne navigere til elementet System og trykke på **Bekræft** knappen.
3. Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Regionale Indstillinger og tryk på **Bekræft**.
4. I Regionale Indstillinger menuen, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til elementet Tastaturlayout og benyt **Bekræft** til at vælge det.
5. Vælg det layout i listen som du præsenteres for, som du ønsker at gøre brug af - naviger med **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne og tryk på **Bekræft**.

2.3 Bluetooth

For at kunne konfigurere og ændre på Bluetooth indstillinger for din Stellar Trek enhed, skal du først tilgå Bluetooth menuen:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at navigere til elementet Bluetooth, og tryk så på **Bekræft**.

I den menu finder du følgende muligheder:

- Aktiver og Deaktiver Bluetooth
- Forbundne enheder
- Kendte enheder
- Forbind ny enhed

2.3.1 *Aktiver / Deaktiver Bluetooth*

Når du befinder dig i Bluetooth Indstillinger menuen kan du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at komme til muligheden for at aktivere eller deaktivere Bluetooth. Tryk på **Bekræft** knappen for henholdsvis at aktivere eller deaktivere Bluetooth teknologien.

2.3.2 *Forbind til en ny Bluetooth enhed*

Vær sikker på at den Bluetooth enhed som du ønsker at forbinde din Stellar Trek til er tændt og klar til at blive forbundet til.

1. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knap til du lander på elementet Forbind ny enhed i Bluetooth Indstillinger menuen, og tryk på **Bekræft**.
2. Din Stellar Trek vil påbegynde søgningen efter tilgængelige Bluetooth enheder i nærheden og præsentere dig for en liste over de enheder, som den har fundet.

Bemærk venligst at din Stellar Trek enhed vil søge efter andre enheder i femten sekunder. Såfremt den ikke finder nogen enheder vil du få annonceringen "**Påbegynd søgning efter Bluetooth enheder**". Benyt **Bekræft** for at påbegynde en ny søgning eller benyt **Tilbage** knappen for at springe tilbage til Bluetooth menuen.

3. Naviger ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til den enhed som du ønsker at forbinde til, og tryk på **Bekræft** for at forbinde dem til hinanden. Du vil kunne høre en annoncering så snart enhederne er forbundet.

Bemærk venligst at du bør være sikker på at den enhed som du ønsker at forbinde din Stellar Trek til, også befinder sig i såkaldt pairing mode, ved at være klar til at blive forbundet til.

Enkelte Bluetooth enheder vil bede om angivelse af en PIN kode før de lader sig forbinde. Såfremt det er nødvendigt vil din Stellar Trek bede om PIN koden, hvilket kan indskrives ved brug af din normale indskrivningsmetode (gennemgå eventuelt [sektion 2.2](#)).

Så snart du har forbundet din Stellar Trek til en Bluetooth enhed vil den automatisk forbinde til den hver gang du tænder for den, og har Bluetooth aktiveret på begge enheder.

2.3.3 Forbind til kendte Bluetooth enheder

Ønsker du at oprette forbindelse til en Bluetooth enhed som din Stellar Trek tidligere har været forbundet til skal du vælge menu elementet Kendte enheder, som du finder i Bluetooth Indstillinger menuen. Når du har valgt denne undermenu vil din Stellar Trek præsentere dig for en liste over alle de kendte Bluetooth enheder som du tidligere har forbundet den til. Naviger til den enhed som du ønsker at genoprette forbindelsen til ved at benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne, efterfulgt af **Bekræft**. Du modtager en bekræftelse på at enheden er forbundet.

Så snart du har forbundet din Stellar Trek til en Bluetooth enhed vil den automatisk forbinde til den hver gang du tænder for den, og har Bluetooth aktiveret på begge enheder.

2.3.4 Afbryd forbindelse med Bluetooth enhed

Såfremt du ønsker at afbryde forbindelsen til en Bluetooth enhed skal du vælge menu elementet Forbundne enheder. Efter du har valgt denne undermenu vil din Stellar Trek præsentere dig for en liste over de Bluetooth enheder som du er forbundet til. Naviger nu til enheden som du ønsker at afbryde forbindelsen til ved at benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne, og efterfølgende benytte **Op** eller **Ned Pile** knapperne til du lander på elementet Afbryd forbindelsen. Benyt **Bekræft** for at godkende afbrydelsen til enheden. Du modtager en bekræftelse på at enheden er frakoblet.

2.3.5 Glem en Bluetooth enhed

Ønsker du at glemme en Bluetooth enhed som din Stellar Trek har været forbundet til, skal du vælge Kendte enheder. Når du har valgt denne undermenu vil din Stellar Trek præsentere dig for en liste over alle de kendte Bluetooth enheder som du tidligere har forbundet den til. Naviger ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til den enhed som du ønsker at glemme, og benyt nu **Op** eller **Ned** til du rammer Glem enhed elementet. Tryk også her på **Bekræft** for at glemme forbindelsen mellem de to enheder. Du modtager en bekræftelse på at enheden er slettet. Bemærk venligst at den enhed du glemmer stadig vil være at finde under Forbind ny enhed menuen.

2.3.6 Få annonceret information om en forbundet enhed

Du kan få annonceret information om en Bluetooth enhed som du har fundet til din Stellar Trek, såsom dens MAC Adresse eller dens batteriniveau. For at få annonceret denne information skal du navigere til elementet Forbundne enheder i Bluetooth menuen og trykke på **Bekræft**. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere til den relevante enhed, og benyt **Bekræft** for at få annonceret informationen.

2.4 Wi-fi

For at komme i gang med konfiguration af Wi-Fi på din Stellar Trek enhed skal du tilgå Wi-Fi Indstillinger menuen:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.

2. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at komme til elementet Wi-Fi og tryk på **Bekræft**.

I den menu finder du følgende muligheder:

- Aktiver / Deaktiver Wi-Fi
- Netværk status
- Søg efter tilgængelige netværk
- Liste over gemte netværk
- Tilføj netværk manuelt

2.4.1 *Aktiver / Deaktiver Wi-Fi*

I Wi-Fi Indstillinger menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Aktiveret / Deaktiveret Wi-Fi elementet. Benyt knappen **Bekræft** for enten at aktivere eller deaktivere Wi-Fi, trådløst netværk funktionen.

Bemærk venligst at det anbefales at deaktivere Wi-Fi funktionen for på den måde at spare på batteriet, såfremt du i en periode ikke har behov for Wi-Fi.

2.4.2 *Netværk status*

Såfremt du har en aktiv forbindelse til et Wi-Fi netværk og ønsker at kende status for netværket skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Netværks status i Wi-Fi Indstillinger menuen. Din Stellar Trek enhed vil annoncere navnet på det aktuelle netværk samt også kvaliteten af signalet. Tryk på **Bekræft** knappen og Stellar Trek vil annoncere yderligere information for dette netværk (SSID, signalstyrke, MAC samt IP adressen og Wi-Fi frekvens).

2.4.3 *Søg efter tilgængelige netværk*

For at oprette forbindelse til et Wi-Fi netværk skal du påbegynde en søgning for at få præsenteret en liste over alle de tilgængelige Wi-Fi netværk, som er i nærheden af din Stellar Trek.

I Wi-Fi Indstillinger menuen skal du benytte **Venstre** og **Højre Pile** knapperne for at navigere til Søg efter tilgængelige netværk og trykke på **Bekræft**. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til at komme igennem listen af tilgængelige netværk. Tryk på **Bekræft** for at oprette forbindelse til det valgte netværk.

Du vil herefter blive bedt om at angive kodeord for det valgte netværk. Bemærk venligst at adgangskoder er følsom overfor store og små bogstaver. Du kan få behov for at skifte mellem små og store bogstaver samt tal. Gennemgå venligst [sektion 2.2](#) for flere informationer omkring indskrivning af tekst med din Stellar Trek enhed. Godkend din indskrivning ved brug af **Gå Til** knappen. Hvis du har indskrevet korrekte oplysninger vil netværket blive tilføjet til din liste over konfigurerede forbindelser og den nye forbindelse vil blive aktiveret.

2.4.4 *Liste over gemte netværk*

Efter du har oprettet forbindelse til et Wi-Fi netværk en gang, vil det ikke være nødvendigt at søge efter det samme netværk hver gang du ønsker at forbinde til det igen.

I Wi-Fi Indstillinger menuen kan du med **Venstre** og **Højre Pile** knapperne navigere til elementet Liste over gemte netværk og trykke på **Bekræft**. Din Stellar Trek enhed vil derved præsentere dig for en liste over alle de trådløse netværk som den tidligere har været forbundet med. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at gennemse listen over netværk. Såfremt et eller flere af de netværk

du præsenteres for i listen er tilgængelige, vil du også få den information. Tryk på **Bekræft** knappen for at forbinde til det specifikke netværk.

Ønsker du at afbryde forbindelsen til det aktuelle netværk skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til at flytte til det specifikke netværk i din liste. Benyt **Op** eller **Ned Pile** knapperne til du lander på elementet Afbryd forbindelsen og tryk da på **Bekræft**. Hvis du ønsker at glemme det aktuelle netværk og også fjerne netværk navnet fra listen over Gemte netværk, benyt da **Op** eller **Ned Pile** knapperne indtil du rammer elementet Glem, og tryk da på **Bekræft**. Det selvsamme Wi-Fi netværk vil stadig være til rådighed i listen over tilgængelige netværk, såfremt du udfører en søgning.

2.4.5 *Tilføj netværk manuelt*

Hvis du ikke kan finde et specifikt netværk som du leder efter, ved brug af Søg efter tilgængelige netværk, eller såfremt listen over netværk i nærheden er for lang, har du mulighed for at søge efter det manuelt.

I Wi-Fi Indstillinger menuen kan du ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapper navigere til Tilføj netværk manuelt elementet og trykke på **Bekræft**. Du vil blive bedt om at indskrive navnet på det netværk som du leder efter.

Såfremt netværket er til rådighed vil det blive annonceret af din Stellar Trek enhed. Tryk på **Bekræft** for at vælge at oprette forbindelse til netværket. Herefter vil du blive bedt om at angive, i rækkefølge, SSID, sikkerhedsniveau, adgangskoden samt synlighed (skjult eller ikke skjult). Du kan springe et element over ved at trykke på **Højre Pile** knap eller vende tilbage til det forrige ved brug af **Venstre Pil**. Benyt **Bekræft** knappen når du er færdig og for at forbinde til og gemme netværket.

2.5 Installation & Opdatering af kort

Når du har det korrekte kort installeret i din Stellar Trek enhed er det muligt for GPS funktionen at lokalisere din omtrentlige position.

Bemærk venligst at kort til din Stellar Trek er store og detaljeret, hvilket betyder at download og installation direkte til enheden kan tage mange minutter for hvert kort. Du kan gøre brug af kort administrationen til at vælge kort som du har brug for, eller fjerne kort som du ikke har brug for, og derved sikre at du har plads på den interne hukommelse.

2.5.1 *Vælg samt Installation af kort*

For at komme i gang med at vælge kort skal du først tilgå Indstillinger menuen ved at trykke og holde **Ned Pil**. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pil** til at navigere til elementet Kort administration, og tryk på **Bekræft**.

Du kan vælge at tilføje eller fjerne kort fra din Stellar Trek's interne hukommelse. Såfremt du allerede har et kort installeret vil det blive præsenteret som Valgt. Vælger du et kort som ikke er installeret i din Stellar Trek endnu, kan du downloade kortdata ved brug af Wi-Fi. Dette kan tage adskillige minutter.

Bemærk venligst at du ikke kan installere nye kort i det tilfælde at der findes en opdatering til din Stellar Trek.

Kort er inddelt i niveauer: Kontinenter, Lande og landes Regioner, hvis relevant.

Niveau 1 (Kontinenter): Kontinenter er det overordnede niveau (Afrika, Asien, Europa, Mellemøsten, Nordamerika, Oceanien samt Sydamerika). Gør brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at flytte mellem de tilgængelige kontinenter, og tryk på **Bekræft** på det ønskede kontinent som du ønsker at gennemse.

Niveau 2 (Lande): Kort over hvert land som er inkluderet i det specifikke kontinent vil være til rådighed. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere mellem de tilgængelige landkort og benyt **Bekræft** hvorefter du kan gennemse kortet over det specifikke land, og vælge kort over bestemte regioner eller provinser. Hvis du ønsker at have et kort over et helt land, tryk på enten **Op** eller **Ned Pile** knappen indtil du rammer elementet Vælg, og tryk på **Bekræft**. Såfremt du ønsker at fjerne et valg af et kort skal du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapperne til du lander på elementet Fravælg, og tryk på **Bekræft**.

Tryk på **Tilbage** knappen for at springe tilbage til listen over Kontinenter.

Niveau 3 (Regioner, hvis relevante): Når regioner er relevante for at givent land, vil disse blive præsenteret i en liste efter navnet på landet. Regioner dækker ofte over provinser eller stater. Du vil få annonceret deres individuelle status (Valgt eller Fravalgt). Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper indtil du lander på den ønskede region. Din Stellar Trek enhed vil annoncere navnet på staten, eksempelvis, og dennes nye status (igen, Valgt eller Fravalgt). Tryk på **Bekræft** knappen for enten at vælge eller fravælge regionen. Benyt **Tilbage** knappen for at komme tilbage til din liste over kontinenter.

Når du er færdig med at vælge og fravælge de ønskede lande / regioner, benyt **Gå Til** knappen for at godkende dine eventuelle ændringer, eller tryk på **Tilbage** knappen for at kassere dine ændringer og derved forlade menuen. Efter du har trykket på **Bekræft** knappen vil dine nye tilvalgte kort blive hentet ned og installeret, og samtidigt vil de kort du har afmarkeret, vil blive slettet, som også vil frigøre plads i den intern hukommelse. Din enhed vil beskrive de ændringer der bliver foretaget, inklusive plads som frigøres og / eller optages, og bede dig om at bekræfte handlingen.

Bemærk venligst at såfremt et kort har brug for at blive opdateret, vil det automatisk ske, når din enhed fortsætter til software opdatering (gennemgå gerne [sektion 7](#) for yderligere information).

2.6 Klokkelæt & Status

Når din Stellar Trek er forbundet til et Wi-Fi netværk og kender din GPS position vil den automatisk indstille klokkelættet.

Hvis du ønsker at få annonceret klokken, sammen med batteriniveau og kvaliteten af GPS signalet, kan du gøre det ved at trykke to gange hurtigt på **Ned Pil**.

Du har også mulighed for at justere på klokkelæt formatet, fra 24 timer til 12 timer, eller omvendt, ved at følge nedenstående:

1. I Indstillinger menuen skal du ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne navigere til elementet System og trykke på **Bekræft** knappen.
2. Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Regionale Indstillinger og tryk på **Bekræft**.
3. I Regionale Indstillinger menuen, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du lander på elementet Tidsformat.
4. Tryk på **Bekræft** for at skifte mellem de to valgmuligheder.

2.7 Softwareopdatering

Software Opdatering funktionen, som findes i System indstillingerne, vil automatisk tjekke på ugentlig basis for nye opdateringer. Du kan også sagtens tjekke om der skulle være en ny opdatering klar til din enhed manuelt. For at opdatere din Stellar Trek enhed er det nødvendigt først at have en aktiv og velfungerende Wi-Fi netværksforbindelse. Bemærk venligst at det anbefales at tilslutte din Stellar Trek enhed til en strømforsyning, eller sikre at batteriet er opladet til mindst 20 procent, førend opdateringen kan gennemføres.

Gennemgå venligst [sektion 7](#) for en komplet beskrivelse af, hvordan du opdaterer Stellar Trek software.

2.7.1 *Fabriksgendannelse*

Såfremt du på et tidspunkt fortryder alle de ændringer du har foretaget på din Stellar Trek enhed, samt slette alle dine data, inklusive kort, kan du gennemføre en fabriksgendannelse. Dette vil slette alle dine indstillinger og gendanne din enhed tilbage til fabriksindstillinger.

For at gennemføre en gendannelse skal du:

1. I Indstillinger menuen, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til System elementet, og tryk da på **Bekræft**.
2. I System menuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at navigere til elementet Fabriksgendannelse, og igen trykke på **Bekræft**.
3. Din Stellar Trek enhed vil spørge dig "Er du sikker på, at du vil gendanne denne enhed?".
4. Tryk på **Bekræft** knappen for at gennemføre gendannelsen.

3 GPS – Navigations Tilstand

3.1 Overordnet beskrivelse

Stellar Trek blev primært designet som et orienteringshjælpemiddel til at hjælpe dig med at finde vej. Stellar Trek finder din position ved brug af *Global Positioning System* (GPS), og sammenholder din enheds placering til et digitalt kort, hvilket resulterer i, at den kender din position. Du kan optage dine rejser mens du er på farten. Med enheden i hånden får du punkt for punkt instruktioner i, hvorledes rute skal navigeres. Med Stellar Trek kan du udforske dine omgivelser og få annonceret information om vejnavne når du nærmer dig dem.

Efter du har opladet din Stellar Trek enhed og tænder for den første gang skal du forbinde den til dit trådløse Wi-Fi netværk der hjemme, såfremt et sådant er til rådighed. Når du forbinder din enhed til et Wi-Fi netværk er du på den måde sikker på at du benytter den nyeste software version, og ydermere lader din Stellar Trek software hente opdaterede GPS satellit informationer før du bevæger dig udenfor på en rejse. Ved at sørge for at de seneste GPS satellit informationer er hentet ned på din enhed på forhånd, sørger du for at det fremadrettet er betydeligt hurtigere at finde GPS signal når du er udenfor. Bemærk venligst at der ikke er installeret kort i din enhed når du modtager den fra din leverandør, disse skal først hentes ned og installeres (gennemgå [sektion 2.5](#) for vejledning hertil).

Ved første opstart af din enhed skal Stellar Trek bruge noget tid på at finde et solidt GPS satellit signal. Dette skyldes at enheden downloader satellit data som den bruger til at lære hvor de befinder sig henne i forhold til kloden. Så snart du har modtaget den nødvendige data og derved forbindelsen til satellitter vil din position blive husket i 72 timer. Ved at benytte den metode vil det betyde at såfremt du benytter din Stellar Trek regelmæssigt, kan du forvente at kunne oprette forbindelse til satellitter indenfor fem til tredive sekunder, i gennemsnit.

Det anbefales regelmæssigt at forbinde den til et Wi-Fi netværk for at være sikker på at satellit dataen opdateres.

Advarsler: *Stellar Trek systemet er designet til kun at være et orienteringshjælpemiddel og må ikke på noget tidspunkt være det eneste hjælpemiddel under din rejse. Når Stellar Trek anvendes, skal brugere altid være årvågne, agtpågivende og være opmærksomme på det umiddelbart omgivende område. Et konventionelt mobilitetshjælpemiddel som en blindestok eller en førerhund bør også anvendes. Stellar Trek er ikke beregnet til at være det eneste mobilitetshjælpemiddel som du anvender, men skal bruges i kombination med andre former for mobility redskaber som nævnt ovenfor. Det er brugerens ansvar at bruge denne enhed med forsigtighed. Brug ikke hovedtelefoner, når du færdes på gaden. Benyt aldrig din Stellar Trek som en enkeltstående navigations enhed i en bil.*

Nøjagtigheden af GPS positions information ved kommercielt brug, akkurat som din Stellar Trek, er på nuværende tidspunkt beregnet til fem meter. Men den kan variere, afhængigt af en række faktorer, som er:

- Hvor åben og direkte adgang til himlen har GPS modtageren?
- Er der forhindringer såsom høje bygninger eller udhæng, som kan skygge for signalet?
- Placeringen af satellitterne der måles efter: Lige oven over, i horisonten eller et sted i mellem.
- Hvor mange satellitter spores?
- Findes der skyer eller højspændingsledninger oven over?
- Hvor hurtigt flytter brugeren sig?

Bemærk venligst: Stellar Trek benytter følgende GPS konstellation: GPS, GLONASS, Galileo samt Beidou, hvilket resulterer i den optimale GPS kommunikation uafhængig af din position.

3.1.1 *Kort installeret i din enhed*

GPS systemet anvender elektroniske kort til at give detaljer og brugbar information om navne på gader og adresseområder for bymæssige områder såvel som punkter af interesse såsom banker, restauranter og apoteker.

Det er muligt at hente, installere og opdatere nye kort til din enhed. Gennemgå venligst [sektion 2.5](#) som du finder i denne brugervejledning.

3.1.2 *Landmærker*

Landmærker er bestemte steder langs dine ruter, som fortjener at blive markeret som referencepunkter (postkassen på hjørnet af en gade hvor du skal dreje, eksempelvis), steder der skal undgås (potteplanter på fortovet) eller et sted, du skal gå til (supermarkedet). Når du tilføjer et landmærke til din enhed vil du blive bedt om at navngive det. Du kan oprette stemmeoptagelser for alle landmærker. Bemærk venligst at du på et senere tidspunkt godt kan lave en ny optagelse til et landmærke. Et landmærke vil blive annonceret når du passerer tæt forbi det, uanset om det er til fods eller i bil.

Steder, som du anser for at være mulige bestemmelsessteder under din normale færden, såsom dit hjem, en vens hjem, dit apotek eller foretrukken restaurant, kan også tilføjes som et landmærke. Når du gør dette, kan du bede din Stellar Trek om at give dig vejledningsinstruktioner til at komme til det valgte landmærke, fra din nuværende position.

3.1.3 *Punkter af interesse*

Punkter af interesse er kommercielt tilgængelige informationer såsom restauranter, hospitaler, banker, jernbanestationer, og som er integreret i dine kort. Denne information håndteres i fællesskab med kortene, allerede inkluderet i dit system. Bemærk at punkter af interesse ikke automatisk annonceres, når der køres i bil. Kun landmærker rapporteres.

3.1.4 *Afstandsenheder*

Du kan justere på hvilken værdi du ønsker afstande annonceret i. For at gøre det skal du navigere til Indstillinger menuen ved at trykke og holde på **Ned Pil**. Herefter, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på elementet System, og tryk så **Bekræft**. I System undermenuen, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Regionale Indstillinger elementet, og tryk igen på **Bekræft**.

I Regionale Indstillinger undermenuen skal du igen benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du rammer elementet Afstandsenhed, og tryk på **Bekræft**.

Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at cirkulere mellem dine muligheder og tryk på **Bekræft** for at godkende dit valg. De afstandsenheder du kan vælge i mellem er:

- Kilometer og meter
- Mil og fod
- Miles og yards

3.2 Sådan navigerer du

Som standard vil din Stellar Trek finde sig i Udforsk tilstand. Når du tænder for din enhed vil den oprette GPS forbindelse, og systemet vil annoncere din aktuelle position, og forsøge at lokalisere vejnavne samt landmærker. Din Stellar Trek enhed er nu klar til brug. Hvis der ikke kan etableres en forbindelse, eller hvis den mistes undervejs, så prøv at flytte til en anden placering, hvor der er frit udsyn til himmelen. Bemærk venligst at denne opgave sagtens kan tage flere minutter, hvis det er første gang du tænder for din Stellar Trek, eller hvis der er gået mere end 72 timer siden sidste GPS forbindelse.

3.2.1 Opdater position

Af og til vil din Stellar Trek enhed ikke være i stand til at placere dig korrekt. Det kan for eksempel ske i omgivelser med høje bygninger eller tæt træbevoksning. I disse situationer kan det være nyttigt at nulstille din GPS position for at få en mere nøjagtig placering.

For at nulstille din GPS position skal du navigere til Indstillinger menuen ved at trykke og holde på **Ned Pil**. Herefter, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på elementet System, og tryk så **Bekræft**. I System undermenuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til du finder elementet Opdater position, og aktivere elementet med **Bekræft**.

Når du har aktiveret menu elementet vil din enhed opdatere din position automatisk, og annoncere for dig "Din placering er blevet opdateret. **Søger efter satellitter**".

3.2.2 Opdatering af GPS Satellit Positioner

Til trods for at din Stellar Trek enhed helt automatisk og regelmæssigt opdaterer satellit positioner og gemmer dem i op til tre dage, er det muligt manuelt at opdatere satelliternes placeringsinformation, til at sikre en optimal GPS nøjagtighed i helt op til to uger.

For manuelt at opdatere GPS satellit positionerne skal du først sikre dig at du har forbindelse til et fungerende Wi-Fi netværk. Naviger til Indstillinger menuen ved at trykke og holde på **Ned Pil**. Herefter, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på elementet System, og tryk så **Bekræft**. I System undermenuen skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper indtil du lander på elementet Opdater G P S satellit positioner, og trykke på **Bekræft**.

Efter aktivering af denne funktion vil din enhed annoncere "Opdatering gennemført". Bemærk venligst at det kan tage op til to minutter før GPS positionerne i din Stellar Trek enhed er opdateret.

3.3 Rejs med din Stellar Trek

For din sikkerheds skyld bør du ikke benytte hovedtelefoner som lukker dine omgivelser ude, eller som tager din opmærksomhed, når du er ude i den virkelige verden.

I områder eller i situationer med tung trafik eller hvor den omgivende støj gør det svært eller umuligt at høre lyden fra den indbyggede højttaler, anbefales det i høj grad at stoppe med at bevæge dig og benytte hovedtelefoner for at høre instruktionen, og først gå videre når du har fjernet hovedtelefonerne igen.

Det anbefales at gøre brug af den medfølgende håndledsrem og lade enheden blive i bælteetuiet når du benytter din Stellar Trek for at undgå utilsigtede fald.

3.4 Udforsk

Som standard vil din Stellar Trek enhed aktivere Udforsk tilstanden, hvilket betyder at du kan udforske dine udendørs omgivelser. Uanset om du vandrer på en gade eller i et åbent område (såsom en park eller parkeringsområde), eller endda rejser i bil, vil GPS værktøjet give dig real-time information om din position, uanset hvor du er og i hvilken retning du bevæger dig i.

Bemærk venligst at du til enhver tid, mens du benytter din enhed, kan vende tilbage til Udforsk funktionen ved at trykke og holde på **Tilbage** knappen.

Leveret information under udforskning af omgivelser:

Hvad end du er på din rute som fodgænger eller i køretøj vil din Stellar Trek enhed tilbyde dig information i realtid. Skiftet fra fodgænger til motoriseret rejse sker automatisk ud fra din hastighed på rejsen. Da hastigheden på en motoriseret rejse ikke tillader mange annoncerede detaljer, vil din Stellar Trek justere informationen og tilpasse hyppigheden, så den er konfigureret til din rejseform.

Bemærk venligst: Du kan tvinge din Stellar Trek enhed til at benytte fodgænger eller motoriseret rejseform ved at tilgå Rejsetilstand menuen - tryk og hold på Venstre Pil. Angiv den ønskede tilstand ved brug af Venstre eller Højre Pile knapper og godkend ved brug af Bekræft knappen.

Den tilstand du aktivere i menuen vil forblive aktiv indtil du genstarter din enhed, derefter vil automatisk tilstand blive aktiveret igen.

Adresser og gade: Du får information omkring gaden eller området du befinder dig i. Når du bevæger dig i åbne områder, vil du også få navnet på den førstkomende vej foran dig annonceret, i takt med at du nærmer dig.

Hvis kortet ikke har et navn for den specifikke vej som du nærmer dig vil du få annonceret 'Vej uden navn', 'Forbindelsespunkt' eller 'Rampe' (Til-, Fra-, Op eller Nedkørsel).

Næste vejkyrds: Brugeren vil få at vide, når et vejkyrds nærmer sig. Når du rejser som fodgænger vil systemet give dig navnene på de veje som krydser, og informere dig om detaljerne for alle tilhørende veje. Din Stellar Trek annoncerer først typen af vejkyrds (2, 3, 4-gaders eller flere vejkyrds), så navnet på din aktuelle gade efterfulgt af navnet på den krydsende gade. Vejkyrds brydes på, og hvert segment, som udgør vejkyrds, navngives i retning med uret. Hvis du for eksempel vandrer på Main Street, kommer du til et 3-vejs vejkyrds, hvor Fleet Street kun støder op til Main på din venstre side. Din Stellar Trek enhed vil annoncere følgende meddelelse: "3 vejs vejkyrds. Main street krydser Fleet street på din venstre side." Rejser du i en bil vil Stellar Trek kun annoncere den første krydsende vej, startende fra højre mod venstre. Rejser du til fods vil Stellar Trek udsende et lydsignal for at indikere at vejkyrds er registeret.

Landmærker: Brugeren vil informeret, når et landmærke eller punkt af interesse (hvis aktiveret) er indenfor 10 meters afstand. Det vil blive identificeret ved navn.

3.4.1 *Vælg en Rejsetilstand*

Når du benytter din Stellar Trek i Udforsk tilstand vil du have den automatiske rejsetilstand aktiveret, som baserer sig på hastigheden mellem fodgænger og motoriseret rejse. Vær opmærksom på at rejsetilstanden automatisk kan skifte (til fodgænger eller motoriseret), til trods for ikke at være korrekt.

For at fastlåse en rejseform:

1. Tryk og hold **Venstre Pil** knappen for at komme til Rejseform indstillinger menuen

2. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at springe mellem de forskellige muligheder, og tryk på **Bekræft** for at godkende. Din nye rejseform vil blive annonceret af din Stellar Trek enhed og automatisk vende tilbage til Udforsk.

3.5 Lær dine omgivelser

3.5.1 *Hvor er jeg?*

For at finde ud af din aktuelle position så tryk **Hvor er jeg** knappen.

Som standard vil din Stellar Trek give dig information omkring din rutes status, retning, vejnavn, husnummer og næste instruktion, såfremt en rejse er i gang, og næste vejkrøds, såfremt en rejse ikke er i gang. Når du rejser i en bil vil din Stellar Trek også give dig navnet på byen.

Bemærk venligst: Hvis du er mindre en 10 meter (30 fod) fra et vejkrøds, bliver du opfattet som værende i en overgangszone. I denne zone giver systemet dig ingen beskrivelse af det næste vejkrøds, fordi du ikke allerede er engageret i den kommende gade.

3.5.2 *Hvad er der omkring?*

Tryk og hold **Hvor er jeg** knappen for at aktivere **Hvad er der omkring** funktionen. Når du bevæger dig rundt omkring vil interessepunkter og landmærker rundt om dig blive annonceret. I fodgænger tilstand vil alle Interessepunkter indenfor en rækkevidde på 200 meter sammen med vejnettet blive annonceret, mens du i et køretøj vil øge rækkevidden til 500 meter. Din Stellar Trek vil også informere dig om hvorvidt interessepunktet findes til venstre eller højre for din aktuelle position. Når du bevæger dig i åbne områder, vil landmærker, som findes indenfor standard området (100 meter), blive annonceret. Benyt **Pile** knapper til at gennemse listen for at få en ide om de landmærker, der befinder sig i nærheden. Tryk **Bekræft** på et vilkårligt landmærke for at få instruktioner til hvordan du kommer der hen. Hvis du ønsker at påbegynde ruten i køretøj tilstand skal du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapper for at vælge Motoriseret tilstand, og tryk da på **Bekræft**. Hvis du ønsker blot at gennemse kortet fra din aktuelle lokalitet kan du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapper for at komme til og vælge Tilgå Gennemse Kort funktionen, og tryk på **Bekræft**.

Udvidet søgning

Når du benytter Pile knapperne til at navigere i en liste over landmærker og punkter af interesse, vil du i slutningen af listen finde et punkt kaldet **Udvidet søgning**. Tryk **Bekræft** for at vælge den. Herefter, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at søge efter enten kategorier eller navne.

Søg efter kategori

Hvis du har valgt Søg en kategori vil du have mulighed for at indeksere din søgning ved at angive en kategori som du præsenteres for, i en liste. Benyt igen dine **Pile** knapper til at gennemgå den liste over fundne elementer og vælg så din destination. Benyt **Bekræft** knappen til at starte oprettelsen af en rute i fodgænger tilstand. Hvis du ønsker at påbegynde ruten i køretøj tilstand skal du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapper for at vælge Motoriseret tilstand, og tryk da på **Bekræft**.

Listen over kategorierne er som følger:

"Alle kategorier"
"Landmærker"
"Transport"
"Føde"
"Bankvirksomhed"
"Sundhed"
"Indkøb"

“Indkvartering”
“Uddannelse”
“Offentlig administration”
“Automobiler”
“Fritid”
“Sport”
“Forretning”
“Funktion”

Søg efter navn

Hvis du vælger Søg efter navn skal du blot indskrive navnet på den ønskede destination ved at benytte det virtuelle tastatur efterfulgt af **Bekræft**. Du behøver ikke indskrive det fulde navn før du begynder søgningen. Har du brug for mere information omkring indskrivning via det virtuelle tastatur skal du venligst gennemgå [sektion 2.2](#) som du finder i denne brugervejledning.

Når du er færdig med at indskrive dit søgeord skal du trykke på **Gå Til** knappen. Din Stellar Trek vil derefter give dig en liste over de op til 50 interessepunkter som er fundet indenfor et område på 8 kilometer, og som indeholder det delvist indskrevne navn. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knap for at navigere det element du ønsker at benytte, og tryk på **Bekræft**.

Bemærk venligst: Du kan sagtens gemme et kommercielt interessepunkt som et landmærke, og som du senere hen kan navigere til. Gennemgå venligst sektion 3.6.1.

3.5.3 Næste instruktion eller Næste vejkrøds

Når du er på en aktiv rute, kan du på forhånd få den næste instruktion ved at trykke **Højre pil**. Din Stellar Trek vil annoncere afstanden til den næste instruktion, efterfulgt af den handling der skal udføres, for at følge ruten. Hver gang du trykker på **Højre Pil** vil din Stellar Trek annoncere den efterfølgende instruktion. Benyt **Venstre pil** til at navigere forrige instruktioner. Når du er i Udforsk tilstand, vil tryk på **Højre pil** annoncere det næste vejkrøds, du vil støde på, hvis du fortsætter i samme retning.

3.5.4 Gentag forrige annoncering

Hvis du ønsker at høre den seneste meddelelse eller instruktion igen, så tryk på **Stemme** knappen. Ønsker du at høre flere tidligere annonceringer kan du benytte **Venstre Pil** knap for at springe tilbage i en liste over de seneste fem meddelelser som din Stellar Trek har givet. Hvis du gerne vil have navnet på byen eller vejen stavet i disse annonceringer kan du trykke på enten **Op** eller **Ned Pile** knapperne.

3.5.5 Generel Information

Ved at benytte **Ned Pil** knappen kan du få information omkring forskellige aspekter af din rute og din enhed.

Tryk på **Ned Pil** for at få kontekstuelle oplysninger om din Stellar Trek enheds aktuelle aktivitet. Du vil få følgende information: På eller udenfor rute, rutens navn, resterende afstand, rejst afstand og længde på ruten.

Tryk på **Højre Pil** for at få annonceret hastigheden.

3.6 Optag landmærker

Brugere kan til ethvert tidspunkt oprette landmærker for deres udendørsomgivelser. Disse fungerer som referencepunkter eller markeringer, som detekteres, når brugeren kommer forbi dem. Det

anbefales kraftigt at markere ethvert betydningsfuldt punkt i dine omgivelser, der kan fungere som et vejledende element, en forhindring på vejen, eller et muligt bestemmelsessted.

For at optage et landmærke:

1. Tryk **Optag** knappen.
2. Efter bilyden kan du indtale en 4 sekunders beskrivelse af landmærket. To lydsignaler hurtigt efter hinanden indikerer slut på oprettelse af landmærket. Beskrivelse og position for landmærket gemmes af systemet.

Bemærk venligst at du har mulighed for at afbryde en optagelse af et landmærke ved at trykke på **Tilbage** knappen. Optagne landmærker holdes i listen over mulige bestemmelsessteder.

Vigtigt: Inden du opretter et landmærke bør du trykke på **Hvor er jeg** knappen for at være sikker på at din Stellar Trek enhed har din ønskede position. Hvis landmærket skal være placeret på en adresse, så vær sikker på at din Stellar Trek genkender positionen som en position på den pågældende gade (og ikke et åbent område). Hvis det tilsvarende er meningen, at landmærket skal være i et åbent område, så vær sikker på, at din Stellar Trek ikke genkender stedet som værende relateret til en position på gaden.

3.6.1 *Sæt et Interessepunkt som landmærke*

Du kan sagtens gemme et kommercielt interessepunkt som et landmærke, og som du senere hen kan navigere til.

1. Tryk og hold **Hvor er jeg** knappen for at få præsenteret alle interessepunkter i nærheden af din destination (gennemgå gerne [sektion 3.5.2](#)).
2. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til at navigere mellem interessepunkterne og vælg det, som du ønsker skal gemmes som et landmærke.
3. Benyt **Op** eller **Ned Pile** knapperne indtil du lander på elementet Sæt som muligt destination, og tryk på **Bekræft**.

3.6.2 *Sorter dine landmærker*

Når du har oprettet landmærker har du mulighed for at sortere dem ud fra by, nærhed (afstand), senest benyttet samt oprettelses tidspunkt:

1. Tryk på **Gå Til** knappen. Din Stellar Trek enhed vil annoncere: "**Vælg et landmærke som destination**".
2. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til elementet Sortér.
3. Benyt nu **Op** eller **Ned Pile** knapperne for at vælge den kategori som du ønsker dine landmærker skal sorteres i. Kategorierne er som følger: Sortér ud fra nærhed, sortér ud fra senest benyttet, sortér ud fra by samt sortér ud fra oprettelses tidspunktet. Benyt **Bekræft** knappen på den ønskede kategori. Din Stellar Trek vil annoncere det første element i den sorterede liste.

Alternativt kan du også sortere dine landmærker under Administration af landmærker menuen:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til elementet Landmærker og ruter og tryk på **Bekræft**.
3. Tryk igen på **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at komme til elementet Administration af landmærker. Brug **Op** eller **Ned Pile** knapperne til at vælge den kategori som du ønsker at dine landmærker skal sorteres i, og tryk på **Bekræft**.
4. Her i Administration af landmærker menuen kan du med **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne komme til elementet Sortér, hvor du kan trykke på **Bekræft**.

3.7 Ruter

Systemet giver dig mulighed for at optage en rute, mens den følges første gang. På denne måde er det muligt at vælge den mest sikre eller foretrukne rute. Den oprettede rute kan derefter navngives og bruges til at gå samme vej tilbage på et senere tidspunkt. Bemærk venligst at en optagelse af en rute kun lader sig gøre i forgænger tilstand.

3.7.1 *Optage en rute*

For at oprette en rute:

1. Tryk og hold **Optag** knappen, og tryk **Bekræft** for at starte oprettelsen af en rute. Din Stellar Trek vil bede dig om at diktere et navn for ruten.
2. Efter en biplyd vil du have 4 sekunder til at beskrive ruten. Du kan finde det nyttigt at navngive ruten efter dens udgangspunkt og bestemmelsessted. Eksempelvis, "Hjem til Apotek".
3. Når din enhed har bekræftet, at du vil oprette en rute, kan du begynde din rejse. Stellar Trek vil udsende et lydsignal en gang i minuttet for at indikere, at der optages en rute.
4. Bemærk, at du kan oprette landmærker hele vejen langs med ruten. For at gøre dette tryk **Optag** knappen. Efter en biplyd har du 4 sekunder til at give en vokal beskrivelse af landmærket. To lydsignaler indikerer slutningen på oprettelsen af landmærket, hvorefter du kan fortsætte din rute.
5. Når du har nået din destination, så tryk og hold **Optag** knappen nede indtil du hører et lydsignal, for at informere systemet om, at du har nået din destination. Lydsignalerne stopper og du vil blive informeret om, at optagelsen af din rute er afsluttet.

Vigtigt: Du kan ikke optage ruter, når du er i en bil. Hvis du går ind i en bil under oprettelse af en rute, så bemærk venligst, at din rute eventuel ikke vil være gyldig. Se den venligst på forhånd, inden ruten anvendes.

3.7.2 *Indendørs Gennemgang af en rute*

Med din Stellar Trek GPS kan er du i stand til at gennemse en rute før du bevæger dig ud på den. Dette giver dig en chance for at lære ruteinstruktionerne på forhånd. Indendørs forhåndsvisning giver dig detaljeret information om vejkryds og drejninger.

For på forhånd at se en rute indendørs uden at blive afbrudt af GPS information:

1. Aktiver ruten. Dette kan du gøre ved at trykke og holde på **Gå Til** knappen og herefter benytte **Venstre Pil** eller **Højre Pil** for at gennemgå dine mulige ruter. Når ruten som du ønsker at gennemgå præsenteres for dig, tryk på **Bekræft** knappen for at påbegynde at indlæse ruten.
2. Tryk og hold nu på **Højre Pil**. Din Stellar Trek vil annoncere for dig at du nu er i Indendørs Gennemgang tilstand efterfulgt af den første instruktion.
3. Du vil være i stand til at navigere igennem alle instruktionerne ved brug af **Venstre** og **Højre pile** uden at blive afbrudt af indkommende GPS information.
4. For at forlade Indendørs Gennemgang, tryk og hold på **Højre Pil**.

3.7.3 *Aktivere en optaget rute*

Du kan benytte din Stellar Trek til at vejlede dig via en tidligere optaget rute.

For at vælge en rute:

1. Tryk og hold på **Gå Til** knappen.
2. Benyt nu **Venstre Pil** eller **Højre Pil** til at gennemgå de tilgængelige valgmuligheder.
3. Når ruten som du leder efter annonceres for dig skal du trykke på **Bekræft** knappen for at påbegynde ruten. I det tilfælde at du ønsker at gå ruten i den omvendte retning skal du

benytte **Op Pil** eller **Ned Pil** for at komme til elementet Start ruten i modsat retning og trykke på **Bekræft**.

Langs med vejen vil du blive instrueret i hvilken retning, du skal tage, når du kommer til et vejkryds. Instruktioner om vejnettet gives i henhold til en håndsretning (venstre/højre/lige frem). Eksempelvis kunne din Stellar Trek enhed give dig beskeden "drej til venstre på Bjerringbrovej."

Når du kommer ind i et åbent område, vil du blive informeret om dette. I dette tilfælde benyttes en med uret orientering til at instruere brugeren i den retning, der skal tages. Et eksempel herfor kunne være den følgende meddelelse: "Drej klokken 10. Næste instruktion om 25 meter."

Når du kommer til dit bestemmelsessted, vil du blive informeret om dette, og ruten vil automatisk blive deaktiveret.

For landmærker oprettet ved angivelse af adresse samt for kommercielle interessepunkter i kortet vil din Stellar Trek annoncerer i hvilken side af vejen din destination befinder sig.

Akkurat som ved Indendørs Gennemgang af en rute kan du til enhver tid under en igangværende rute vejledningen få annonceret den kommende eller den forrige instruktion ved at benytte henholdsvis enten **Højre Pil** eller **Venstre Pil**. Du vil få en instruktion, som indikerer en afstand, samt hvad der skal ske.

Trykker du på **Ned Pil** vil du få adgang til information om ruten og muligheder: På eller Udenfor rute, navnet på ruten samt hastighed.

3.7.4 *Afvige fra rute*

Hvis du afviger fra ruten mens du befinder dig i åbent område vil din enhed advare dig om det. Du kan benytte **Bekræft** knappen for at lade din Stellar Trek instruere dig i hvordan du vender tilbage til din rute.

I denne situation vil du altid have mulighed for at benytte **Højre Pil** for at få information omkring fremtidige instruktioner til brug for at komme tilbage på rette spor. For eksempel: "Om 50 meter, gå lige ud".

3.7.5 *Fortryd en rute*

Efter du har aktiveret en ruteplanlægning kan du fortryde og derved annullere en rute ved at trykke på **Tilbage** knappen. Du vil blive bedt om at bekræfte. Såfremt du trykker på **Bekræft** knappen indenfor ti sekunder vil rutevejledningen afslutte og dit system vil vende tilbage til udforskning af dine omgivelser. Hvis **Bekræft** knappen ikke trykkes, vil ruten forblive aktiv.

3.8 **Få vejledning til et landmærke**

Med Stellar Trek kan du blive vejledt fra din aktuelle position til et udvalgt landmærke, der er markeret som en mulig destination. Selve vejledningen og instruktionerne vil være lignende med dem som din Stellar Trek enhed giver dig, når du følger en på forhånd fastlagt rute.

Vejledninger og instruktioner er tilpasset så de passer til fodgænger eller motoriseret, såfremt dette er valgt. Instruktioner, eksempelvis sving, og selve ruten bliver ved motoriseret navigation beregnet ud fra kriteriet "hurtigste rute". Ruterne som beregnes og bruges ved motoriseret navigation foretrækker motorveje og andre, større og mindre, veje, som potentielt ikke er egnet for fodgængere. Ruteangivelse ved fodgænger navigation tilsigtes at give den korteste mulige rute.

For at få Stellar Trek til at give dig vejledning til et landmærke:

1. Tryk på **Gå Til** knappen. Dette vil bringe dig til listen over landmærker, du kan anvende som mulige bestemmelsessteder.
2. Benyt nu enten **Venstre Pil** eller **Højre Pil** for at gennemgå dine landmærker. Du vil høre en vokal beskrivelse af hvert landmærke.
3. Som standard vil enhver rute du opretter starte i fodgænger navigation. Du kan dog, såfremt du ønsker det, benytte **Op Pil** eller **Ned Pil** for at komme til muligheden for at aktivere motoriseret navigation.
4. Tryk på **Bekræft** knappen for at begynde beregningen at få instruktioner så du kan påbegynde din rejse.

Såfremt du befinder dig i åbent område og at det landmærke du gerne vil navigere til også befinder sig i åbent område, vil din Stellar Trek vejlede dig i en lige linje. Den vil give dig en indikation af dets relative afstand og retning. Din Stellar Trek vil informere dig så snart du ankommer til dit landmærke og den igangværende rute vil blive deaktiveret.

Såfremt din Stellar Trek enhed registrerer at du afviger fra den optimale rute vil du blive advaret herom, og du vil blive orienteret om at du kan trykke på **Bekræft** knappen for at blive vejledt tilbage til den originale rute. Så snart du er tilbage på sporet vil din enhed fortsætte med navigations instruktionerne.

Vigtigt: Effektive vejledninger er afhængige af kvaliteten af positioneringen (udgangspunkt og landmærker). Du skal altid sikre dig, at gadepositioner ikke planlægges til åbne områder, og at åbne områder ikke planlægges til gadenetværket.

Du kan til enhver tid annullere en igangværende rutevejledning ved at trykke på **Tilbage** knappen. Du vil blive bedt om at bekræfte. Hvis **Bekræft** knappen ikke trykkes, vil ruten forblive aktiv.

3.9 Få vejledning til en adresse

Når du gennemgår listen over mulige landmærker, hvortil du kan blive vejledt (se [Få vejledning til at landmærke afsnit](#)) vil du også blive præsenteret for muligheden for at indskrive en adresse. Gennemgå venligst [sektion 2.2](#) hvis du har brug for at lære hvordan du indskrives tekst på din Stellar Trek.

3.9.1 Opret et landmærke for en adresse

Hvis du vælger Angiv en adresse elementet kan du indskrive den adresse som du ønsker at rejse til.

Få Stellar Trek til at vejlede dig til en adresse:

1. Tryk på **Gå Til** knappen. Dette vil bringe dig til listen over landmærker, du kan anvende som mulige bestemmelsessteder.
2. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at komme gemmen listen over dine landmærker, til du lander på Angiv en adresse elementet. Tryk **Bekræft** for at vælge dette punkt.
3. Din Stellar Trek vil bede dig om at vælge land, stat / provins hvortil du vil rejse. Valgmulighederne vil afhænge af de kort, du har installeret. Benyt **Venstre** og **Højre pile** knapper til at udføre dit valg, efterfulgt af **Bekræft**.
4. Du skal nu indtaste navnet på byen. Det forrige indtastede bynavn vil blive læst op. Ønsker du ikke at vælge den samme by, eller hvis der ikke er indskrevet byer tidligere, skal du i gang med at indskrive det ønskede bynavn ved at benytte det virtuelle tastatur (tjek venligst [sektion 2.2](#)), eller også kan du trykke og holde på **Stemme** knappen for at prøve at diktere bynavnet. Indskriv navnet på byen og benyt **Gå Til**.
5. Vælg det bynavn i den liste som du præsenteres for, og godkend med **Bekræft**.

Bemærk venligst: Du behøver ikke at indskrive det komplette navn for byen eller gaden. Du kan indskrive et delvist navn, efterfulgt af **Gå Til** knappen, og din Stellar Trek vil søge efter navnet, som indeholder de angivne tegn. Benyt **Pile** knapperne til at gennemse listen og tryk **Bekræft** for at godkende dit valg.

6. Efter at navnet på byen er indtastet, skal du indtaste navnet på gaden. Fortsæt ved brug af samme metode som ved indtastning af navnet på byen. Du kan altid benytte **Tilbage** knappen for at vende retur til den forrige mulighed.
7. Straks navnet på gaden er indtastet, vil du blive bedt om et husnummer. Kender du det specifikke husnummer kan du blot indskrive dette, efterfulgt af **Gå Til**.

Skulle det ske at husnummeret ikke genkendes, eller ikke eksisterer for den pågældende gade, vil din Stellar Trek præsentere dig for en liste over potentielle alternativer for den pågældende gade, efterfulgt af en liste over vejkryds med andre nærliggende adresseområder. Benyt **Pile** knapperne til at gennemse listen og tryk **Bekræft** for at godkende dit valg.

Din Stellar Trek opretter automatisk et nyt landmærke for denne adresse: Du vil kunne finde dette landmærke i listen over dine andre landmærker, og du kan fremadrettet vælge adressen som en destination (gennemgå gerne [sektion 3.8](#)).

Bemærk venligst: Under indskrivningen af tegn kan du trykke og holde på **Venstre Pil** hvis du ønsker at slette et tegn. Ønsker du at gå et niveau tilbage skal du trykke på **Tilbage** knappen. Og så kan du benytte **Stemme** knappen hvis du gerne vil have gentaget hvad du har indskrevet.

3.10 Getting Guidance to a Postal Code (UK and Netherlands users only) ENGELSK

When browsing the list of possible landmarks towards which you can be guided, (see [section 3.8](#)) you will come across an option allowing you to enter a postal code. This section will provide information on how to use the Stellar Trek's buttons to enter postal code details, similarly to entering an address (see [section 3.9](#)).

To have the Stellar Trek guide you to a postal code:

1. Press the **Go To** button. This will take you to the list of landmarks you can use as possible destination.
2. Use the **Left** and **Right arrows** through the list of landmarks and select Enter a postal code. Press **Confirm** to select this option.
3. The Stellar Trek will ask you to enter the postal code towards which you will be travelling. You need to enter all characters, either letters (capital and/or lowercase) or digits, of the postal code, with or without spaces. It is also possible to dictate the postal code by pressing and holding the **Voice** button. When it is complete, press **go to**. The Stellar Trek will repeat the entered postal code.
4. You must now enter the civic number of the street you want to be guided to, either by typing the name or by dictating it.

Note: Entering a civic number after the postal code gives a more accurate location for the destination since in some cases, for instance in rural areas, a single postal code may cover a large geographical area.

At this point, a new landmark will have been created for this postal code. To begin guidance towards this location, select the postal code from the list of landmarks (see [section 3.8](#)).

Note: During the character entry process, you can press and hold the **Left arrow** at any time to delete a character. To have your current entry spelled to you, press the **Voice** button or press and hold the **Right arrow**.

3.11 Gennemse Kort

Gennemse Kort funktionen giver dig muligheden for, virtuelt, at navigere i et kort som er installeret i din enhed. Funktionen gør dig i stand til at lære og udforske et specifikt område, hvad end du er på en rejse eller sidder der hjemme. Gennemse Kort funktionen kan du tilgå direkte fra din aktuelle position, fra et gemt landmærke eller fra en adresse.

3.11.1 *Start Gennemse Kort funktionen fra din aktuelle position*

Du kan starte Gennemse Kort funktionen fra din aktuelle position når du ønsker det. Vær sikker på at du har et solidt GPS signal og at din Stellar Trek kender din position. Herefter kan du trykke på **Op Pil**. Din enhed vil annoncere "Tryk på Bekræft knappen for at tilgå Gennemse Kort funktionen fra din aktuelle position". Tryk på **Bekræft** knappen for at godkende valget og påbegynd herefter en rejse rundt i dit nærområde.

3.11.2 *Start Gennemse Kort funktionen fra et specifikt landmærke eller en adresse*

Du har også mulighed for at starte Gennemse Kort funktionen fra et allerede eksisterende landmærke eller fra en specifik adresse som relaterer til et kort du har installeret. Et GPS signal eller en internet forbindelse er ikke nødvendig. Før du tilgår Gennemse Kort funktionen skal du trykke på **Gå Til** knappen, benyt herefter **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at gennemgå dine gemte landmærker eller for at indskrive en adresse (læs eventuelt [sektion 3.8](#) for flere detaljer). Når du lander på det ønskede landmærke, eller når du har fået indskrevet en adresse, skal du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapperne indtil du lander på elementet Tilgå Gennemse Kort funktion, og tryk da på **Bekræft** knappen.

3.11.3 *Sådan bruger du Gennemse Kort funktionen*

Så snart du har tilgået Gennemse Kort funktionen vil din enhed automatisk orientere dig så du har retning mod Nord eller Øst, afhængigt af retningen på vejen. Din Stellar Trek enhed vil annoncere det aktuelle vejnavn og retningen. Du kan herfra navigere i kortet ved at:

Trykke på **Op Pil** for at rykke fremad til det næste vejsegment. Hvis du ankommer til et vejkryds vil dets type (eksempelvis 3 vejs, 4 vejs, 5 vejs og så videre) og de krydsende veje eller gader blive annonceret.

Trykker og holder du på **Op Pil** vil du rykke fremad til det næste vejsegment og annoncere ethvert Interessepunkt for dette segment. Du kan gennemgå alle interessepunkter ved at trykke på **Venstre** eller **Højre Pile** knapper. Såfremt der er interessepunkter vil det være nødvendigt at trykke på **Tilbage** knappen for at vende tilbage til kortet og placere dig på ruten igen.

Når du befinder dig, virtuelt, ved et vejkryds, kan du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at få et overblik over krydset. Eksempelvis, når du lander ved et vejkryds og trykker på **Venstre Pil**, vil du blive orienteret mod det første segment på venstre hånd, og trykker du på **Højre Pil**, vil du rotere i urets retning indtil du lander ved det sidste segment, hvorved du også vil kunne høre et lydssignal. Du kan altid benytte **Venstre Pil** for at rotere mod urets retning. Når du er orienteret i en retning / mod et segment, som du ønsker at udforske nærmere, tryk da på **Op Pil** for at rykke fremad, eller tryk og hold på **Op Pil** for at rykke fremad og få Interessepunkter annonceret. Hvis du ønsker at vende om og gå den modsatte vej skal du benytte **Ned Pil** som beskrevet ovenfor.

Tryk på **Hvor er jeg** for at få annonceret din aktuelle retning, nærmeste lokalitet samt nærmeste vejkryds.

Tryk og hold på **Hvor er jeg** for at få annonceret omkringliggende Interessepunkter.

Du kan benytte **Optag** knappen til at oprette et landmærke ved din aktuelle, virtuelle placering, under Gennemse Kort funktionen.

Ønsker du at forlade Gennemse Kort funktionen skal du benytte **Tilbage** knappen. Din Stellar Trek enhed vil spørge dig om du ønsker at forlade funktionen. Benyt **Bekræft** knappen for at godkende, eller en vilkårlig knap for at blive i Gennemse Kort funktionen. Du placeres automatisk i Udforsk tilstand.

3.12 Lås/Lås op Åbent område

Hvis du vandrer rundt i en park, nede på en strand, omkring et campusområde ved et universitet, eller er på vandreture rundt omkring, vil du med din Stellar Trek kunne sørge for at den forbliver i åbent område uden automatisk at placere dig på den nærmeste vej, som ellers er relevant ved fastlagte ruter. For at gøre dette skal du blot trykke og holde **Højre pil**. Du vil høre et lydsignal og din enhed vil annoncere "Tilgår åbent område låst". Såfremt du er i gang med at navigere en rute er du nødt til at stoppe den først, før du låser åbent område, ved at benytte **Tilbage** knappen.

Med Åbent Område funktionen låst kan du blive vejledt i fugleflugt mod et interessepunkt eller et landmærke, ligegyldigt om din destination er oprettet på selve vejnettet eller i et åbent område.

For at forlade funktionen og låse op igen, tryk og hold på **Højre pil**. Din Stellar Trek vil annoncere "Forlader åbent område låst" og vil automatisk forsøge at genkende hvorvidt du stadig er i åbent område eller ved / på en gade.

3.13 Konfiguration af Landmærker og Ruter

For at konfigurere dine landmærker og dine ruter i din Stellar Trek enhed skal du tilgå Indstillinger menuen ved at trykke og holde på **Ned Pil**, hvorefter du med **Venstre** eller **Højre Pile** knapper kan navigere til elementet Landmærker og Ruter og trykke på **Bekræft**.

Du præsenteres for en undermenu som indeholder følgende:

- Administration af landmærker
- Eksporter landmærker og ruter
- Importer landmærker og ruter

3.13.1 Konfiguration af Landmærker

For at konfigurere et landmærke på din enhed, benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne indtil du lander på elementet Administration af landmærker, og tryk på **Bekræft**.

Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knap til du lander på det landmærke som du ønsker at justere på.

Benyt nu **Op** eller **Ned Pile** knapperne for at vælge den handling, som du ønsker at udføre, for det specifikke landmærke. Handlinger inkluderer:

- Aktiver / Deaktiver et givent landmærke som en mulig destination
- Slet landmærke
- Omdøb landmærke via en optagelse
- Omdøb landmærke via tekst

Tryk **Bekræft** for at udføre den valgte handling.

Bemærk vedrørende landmærkekonfiguration: Du kan få direkte adgang til landmærkeindstillingerne. Dette kan du gøre ved at benytte **Gå Til** knappen og navigere til landmærket ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapper. Benyt nu **Op** eller **Ned Pile** knapperne for at vælge den handling, som du ønsker at udføre, for det specifikke landmærke.

3.13.1.1 Aktiver eller deaktiver landmærke som mulig destination

Vælger du dette punkt vil din Stellar Trek spørge dig, om du ønsker at vælge eller fravælge det aktuelle landmærke som en mulig destination. Når du fjerner muligheden for at et landmærke kan være en mulig destination vil det ikke længere fremgå af listen over destinationer når du skal i gang med at starte en ny rute.

Tryk **Bekræft** for at vælge eller fravælge landmærket som et bestemmelsessted.

3.13.1.2 Slet landmærke

Ved at vælge dette element spørger systemet dig, om du vil slette det valgte landmærke. Tryk **Bekræft** for at slette.

3.13.1.3 Omdøb landmærke

Du har i alt to muligheder for at omdøbe et landmærke: Enten ved at indskrive tekst eller ved at lave en optagelse.

Såfremt du vælger at indskrive navnet på landmærket skal du med **Op** eller **Ned Pile** knapperne finde elementet "Omdøb landmærke med tekst" og trykke på **Bekræft** knappen. Din Stellar Trek vil annoncere "Indskriv landmærkets navn". Indskriv derfor det navn du ønsker landmærket fremover skal have ved at benytte det virtuelle tastatur og tryk på **Bekræft** når du er færdig med indskrivningen.

Hvis du ønsker at lave en optagelse i stedet for, benyt **Op** eller **Ned Pile** knapper til du lander på elementet "Omdøb landmærke med optagelse", og tryk på **Bekræft**. Din Stellar Trek vil derved annoncere "Optager landmærkets navn" og give dig et lydsignal som betyder at den nu optager. Udtal derved det ønskede navn. Efter fire sekunder vil optagelsen automatisk stoppe og du hører endnu et lydsignal som indikerer at optagelsen blev oprettet og gemt.

3.13.1.4 Slet alle landmærker

Vælger du dette element vil du slette samtlige landmærker som er placeret i din enhed. Du vil blive bedt om at bekræfte ønsket. Såfremt du er helt sikker på at du ønsker at slette samtlige landmærker kan du bekræfte ved brug af **Bekræft** knappen.

Bemærk venligst at hvis dine landmærker er sorteret efter by, vil elementet hedde **Slet alle landmærker for denne by**.

3.13.2 Konfigurere ruter

For at konfigurere en rute i din enhed kan du trykke og holde på **Gå Til** knappen og navigere til den ønskede rute som du ønsker at ændre på ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapper. Benyt nu **Op** eller **Ned Pile** knapperne for at springe rundt i mellem de muligheder du har.

Handlinger inkluderer:

- Slet rute
- Omdøb rute

Tryk **Bekræft** for at udføre den valgte handling.

3.13.2.1 Slet rute:

Ved at vælge dette element spørger systemet dig, om du vil slette den valgte rute. Tryk **Bekræft** for at slette.

3.13.2.2 Omdøb rute:

Du kan navngive og omdøbe en rute ved brug af lydoptagelser. Benyt **Op** eller **Ned Pile** knapperne til du lander på elementet "Omdøb rute" og tryk på **Bekræft**. Din Stellar Trek vil annoncere "Optag navn for rute" og udsende et lydsignal som indikerer start på optagelse. Udtal det ønskede navn for den pågældende rute. Efter fire sekunder vil optagelsen automatisk stoppe og du hører endnu et lydsignal samt en annoncering som indikerer at optagelsen blev oprettet og gemt.

3.13.3 Eksporter landmærker og ruter

Vælger du dette element vil du kunne eksportere alle dine gemte landmærker og ruter til den interne hukommelse i din enhed.

Det vil herefter være muligt at tilslutte din Stellar Trek enhed til en computer ved at benytte et USB C kabel, eksempelvis det som fulgte med. Når du tilslutter din Stellar Trek til din computer vil den blive registreret af din computer som et flytbart medie og landmærker og ruter vil være til rådighed.

3.13.4 Importering af Landmærker og Ruter

Vælger du dette element vil du importere samtlige landmærker og ruter som findes på den interne hukommelse i din enhed, som du har kopieret over fra din computer.

4 Sådan bruger du kompasset

4.1 Overordnet beskrivelse

Din Stellar Trek er udstyret med et indbygget kompas som fungerer tilnærmelsesvis som et almindeligt kompas. Denne funktion kan være rimelig brugbar hvis du ønsker at lære dine omgivelser at kende i forhold til kompasretningen.

For at tilgå kompas funktionen:

1. Tryk og hold **Op Pil** for at tilgå Funktioner tilstand.
2. Benyt herefter **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere gennem Funktioner menuen til du lander på Kompas, og vælger det ved at trykke på **Bekræft** knappen.

Så snart du har tilgået kompas funktionen kan du begynde at bruge den. Før at det indbyggede kompas fungerer korrekt er det nødvendigt at placere Stellar Trek enheden liggende fladt ned, horisontalt, med knapperne opad. Stellar Trek enheden vil hvert femte sekund annoncere retningen (eksempelvis "**Retning sydvest**", "**Retning øst**" og så videre). Du kan også manuelt få annonceret din retning mens du befinder dig i kompas funktionen ved at trykke på Bekræft knappen, eller Hvor er jeg knappen.

4.2 Kalibrering af kompas

Når du skal bruge kompas funktionen første gang anbefales det at kalibrere det for på den måde at øge nøjagtigheden. Du kan frit vælge at kalibrere kompasset når du har lyst, vær dog opmærksom på at jo oftere du gør det, jo højere nøjagtighed. Din Stellar Trek vil også give dig en anbefaling, når den mener kompasset har brug for kalibrering.

Som ved almindelig brug er det nødvendigt at placere Stellar Trek enheden liggende fladt ned, horisontalt, med knapperne opad, når du skal kalibrere kompasset.

For at kalibrere kompasset:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. I Indstillinger menuen skal du ved brug af **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne navigere til elementet System og trykke på **Bekræft** knappen.
3. Benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne til du lander på Kalibrering af kompas, og tryk på **Bekræft**.
4. Stellar Trek enheden vil give dig en instruktion i hvordan du skal placere enheden for at få den optimale kalibrering. Følg instruktionerne indtil du hører følgende annoncering: "**Kalibreringen blev gennemført med succes**". Såfremt en instruktion ikke blev fulgt korrekt vil din Stellar Trek bede dig om at trykke på **Stemme** knappen for at prøve igen.

5 Adresse Genkendelse

5.1 Overordnet beskrivelse

Din Stellar Trek enhed er udstyret med en dør / adresse genkendelses funktion som gør dig i stand til at opdage / genkende og identificere en dør og et husnummer ved ankomst til din ønskede destination. Denne funktion baserer sig på brugen af kamerasystemet som din Stellar Trek har, placeret på bagsiden i toppen af din enhed.

5.2 Husnummer Detektion og Genkendelse

Detektering af en dør og husnummer med din Stellar Trek:

1. Tilgå Funktioner området ved at trykke og holde på **Op Pil**.
2. I Funktioner menu området skal du benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere til elementet Adresse Genkendelse, og benyt der **Bekræft** knappen.
3. Hvis du ikke har brugt denne funktion tidligere, og hvis du ikke tidligere har gennemgået opsætningen i indstillinger menuen, vil din Stellar Trek spørge om accept til at sende anonymiserede data til HumanWare, som vil hjælpe med at forbedre funktionen helt generelt. Følg den givne instruktion for at godkende eller afvise. Du kan til enhver tid ændre på indstillingen i Indstillinger menuen. Spring til "System" ved brug af Venstre eller Højre Pile knap, og benyt Bekræft.. Benyt igen Venstre eller Højre Pile knapperne for at komme til elementet "Datafortrolighed", og tilgå det ved brug af Bekræft knappen. Her kan du ved at benytte Venstre eller Højre Pile knap komme til elementet "Afsend billeder fra Adresse Genkendelse". Benyt Bekræft knappen for at skifte mellem Altid eller Aldrig.
4. Peg dine to kameraer hen mod bygningen og panorer meget langsomt. Såfremt en dør bliver identificeret af systemet vil din Stellar Trek udsende et lydsignal. Tempoet af lydsignalerne giver dig en idé om sandsynligheden for, at det er en dør. Jo hurtigere tempoet for lydsignalerne er, jo mere præcis er identificeringen af døren. Din Stellar Trek kan også give dig en talende beskrivelse som hjælper dig til at holde dine enhed korrekt.
5. Når lydsignalerne har et højt tempo skal du trykke på **Bekræft** knappen.
6. Din Stellar Trek vil begynde at vejlede dig ved brug af retningsbestemte anvisninger (eksempelvis "**Flyt op**", "**Flyt ned**", "**Flyt til venstre**", "**Flyt til højre**", "**Flyt længere væk**", "**Flyt tættere på**") for at forsøge at få det mest præcise resultat af teksten. Såfremt din enhed ikke detekterer nogen døre vil den annoncere "**Kunne ikke finde noget**".
7. Når kameraet er justeret ind i en tilfredsstillende position i forhold til en dør vil din Stellar Trek annoncere: "**Stop bevægelse, tager et billede**". Hold din enhed roligt - du hører derved to lydsignaler efterfulgt af en kamera lukkelyd, som indikerer at den tager et billede af døren. Hvis billedet inkluderer et husnummer vil din Stellar Trek også identificere dette.
8. Din Stellar Trek vil derfor annoncere den detekterede dør samt give dig husnummeret. Hvis der detekteres mere end blot en mulighed kan du navigere gennem adresserne ved at benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper.

Bemærk venligst: Herunder følger enkelte parametre som er med til at sørge for det bedste resultat når du gør brug af Adresse Genkendelses funktionen:

Hold din enhed vertikalt i hånden, med kameraerne øverst. For at undgå at dække og blokere for kameraernes vinkel skal du placere din hånd omkring den nederste halvdel af din Stellar Trek enhed, med din tommelfinger placeret på fronten af den, og dine andre fingre på bagsiden, i det taktile område. Dette vil ydermere gøre det nemmere at trykke på **Bekræft** knappen når du er klar til at tage et billede og uden at bevæge dig, hvilket kan have indflydelse på det færdige resultat.

Sørg for at holde kameraerne foran dig, og oppe i hovedhøjde. Husk gerne at du kan scanne dine omgivelser - fra venstre mod højre, op og ned, i et langsomt tempo. Vær opmærksom på at du kan scanne bredt og også i længere tid, i mange tilfælde vil husnummer og / eller dør ikke nødvendigvis vende udad mod en vej, gangsti eller lignende.

Gør brug af muligheden for at afprøve forskellige positioner for at finde ud af hvor lydsignalerne fra din Stellar Trek er hurtigst fra, hvilket betyder at du med højere sikkerhed vil få et brugbart resultat. Lykkedes det ikke første gang kan du blot flytte en smule til venstre eller til højre og prøve igen.

Når din Stellar Trek enheds lydsignaler giver et højt nok niveau af sikkerhed for at den har fundet en dør, benyt da din tommelfinger til at trykke på **Bekræft** knappen, så du tager et billede i samme retning som lydsignalerne indikerer.

6 Tekstgenkendelse

6.1 Overordnet beskrivelse

Funktionen med tekstgenkendelse er et brugbart redskab til at læse trykt tekst på objekter i dit miljø. Din Stellar Trek enhed er udstyret med et kamerasystem og Optical Character Recognition (OCR) software, som gør dig i stand til at læse trykt tekst.

Du har to forskellige muligheder med OCR funktionen: Hurtig Læsning og Detaljeret Læsning.

Bemærk venligst: Benyt ikke din Stellar Trek enhed til at læse eller validere kritisk eller sensitiv information, såsom lægemiddelordinationer eller juridiske dokumenter.

6.2 Hurtig Læsning

Din Stellar Trek enhed giver dig muligheden for hurtigt at detektere og læse trykt tekst som befinder sig på et objekt tæt på dig. Dette er eksempelvis gavnligt hvis du ønsker at detektere og læse trykt tekst ved et busstoppested eller tekst på en computerskærm, eller eksempelvis sortere dine breve.

For at detektere og læse trykt tekst på et objekt:

1. Tryk og hold **Op Pil** for at tilgå Funktioner tilstand.
2. Benyt nu **Venstre** eller **Højre Pile** knapper indtil du lander på elementet "Hurtig Læsning", og tryk så på **Bekræft** knappen. Din enhed vil annoncere "**Kamera er klar**".
3. Peg kamera systemet hen mod objektet som har tekst du ønsker at læse.
4. Du vil høre en kamera lukkelyd som indikation på at din Stellar Trek har taget et billede af teksten.
5. Din Stellar Trek vil herved læse teksten.
6. Når læsningen af selve tekstblokken er gennemført vil kameraet være klar igen og din enhed vil tage et nyt billede og læse tekst igen. Dette gentages indtil du benytte **Tilbage** knappen for at forlade funktionen.
7. Såfremt du ønsker at ændre på den talesyntese som læser teksten kan du trykke og holde på **Venstre Pil**.

6.3 Detaljeret Læsning

Såfremt Hurtig Læsning funktionen ikke giver dig et optimalt resultat og med nok information vil du have mulighed for at gøre brug af detaljeret læsning funktionen i din Stellar Trek. Dette er også brugbart hvis du ønsker at læse mere komplekse dokumenter, såsom en etiket på mademballage eller et brev med trykt tekst.

For at benytte detaljeret læsning:

1. Tryk og hold på **Op Pil** for at tilgå Funktioner området.
2. Benyt så **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere i menuen, og når du lander på elementet "Detaljeret læsning", tryk på **Bekræft** knappen.
3. Din Stellar Trek enhed annoncerer "**Kamera er klar**".
4. Peg kamera systemet hen mod objektet som har tekst du ønsker at læse.
5. Din Stellar Trek vil begynde at vejlede dig ved brug af retningsbestemte anvisninger (eksempelvis "**Flyt op**", "**Flyt ned**", "**Flyt til venstre**", "**Flyt til højre**", "**Flyt længere væk**", "**Flyt tættere på**") for at forsøge at få det mest præcise resultat af teksten. Såfremt din enhed ikke detekterer noget tekst vil systemet annoncere "Kunne ikke finde noget".

6. Når kameraet er justeret ind i en tilfredsstillende position i forhold til teksten vil din Stellar Trek annoncere: "**Stop bevægelse, tager et billede**". Du vil høre to lydsignaler efterfulgt af en kamera lukkelyd, som indikerer at der tages et billede af teksten.
7. Din Stellar Trek vil herved læse teksten. Hvis du ønsker at høre teksten igen kan du blot trykke på **Stemme** knappen.
8. Du kan benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at læse teksten i dens inddelte blokke, som normalt tilsvare specifikke kategorier eller niveauer i en tekst. Eksempelvis, og såfremt systemet registrerer det, hvis du læser en etiket på en madvare kan teksten være inddelt i kategorier såsom overskrifter, Ingredienser eller Ernæringsfakta.
9. Når du navigerer til en kategori som du ønsker at læse skal du benytte **Bekræft** knappen for at få præsenteret teksten som hører til den valgte kategori. Din Stellar Trek vil annoncere det første element i den valgte kategori.
10. Ønsker du at læse videre ind i den valgte kategori kan du igen benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper til at navigere gennem de potentielle elementer inde i kategorien.
11. Såfremt du ønsker at ændre på den talesyntese som læser teksten kan du trykke og holde på **Venstre Pil**.
12. Tryk på **Tilbage** knappen en gang for at vende tilbage til den komplette tekst.
13. Tryk på **Tilbage** knappen igen for kommer retur til den indledende tekst scannings funktion, og derved gøre brug af den detaljerede læsnings funktion igen.

7 Indstillinger menuen

Du kan indstille og justere på din Stellar Trek enhed ved brug af Indstillinger menuen.

For at tilgå Indstillinger menuen skal du trykke og holde på **Ned Pil**. Gennemgå elementerne i Indstillinger menuen ved at benytte **Venstre** eller **Højre Pile** knapper.

Du finder otte elementer i Indstillinger menuen:

- Bluetooth
- Wi-fi
- Landmærker og ruter
- Stemmer
- Administration af kort
- Tastaturbeskrivelse
- System
- Om

Tryk **Bekræft** for at vælge en indstilling. Tryk på **Tilbage** knappen for at springe tilbage til det forrige menu niveau. Tryk og hold på **Tilbage** knappen mens du befinder dig et tilfældigt sted i indstillinger menuen for at forlade den, og vende tilbage til Udforsk tilstand.

7.1 Indstillinger elementer og undermenuer

De forskellige elementer som du har adgang til fra Indstillinger menuen, inklusive deres undermenuer, er listet i deres respektive rækkefølge herunder. Alle værdierne for hvert element er også præsenteret. Når det er relevant vil standard værdien for en indstilling være indikeret.

Bluetooth

- Skift Bluetooth tilstand: Aktiveret (standard), Deaktiveret
- Forbundne enheder: Præsenterer dig for en liste over forbundne Bluetooth enheder.
- Parrede enheder: Præsenterer dig for en liste over kendte Bluetooth enheder.
- Forbind ny enhed: Præsenterer dig for en liste over Bluetooth enheder i nærheden som din Stellar Trek har registreret.

Wi-fi

- Skift Wi-Fi tilstand: Aktiveret (standard), Deaktiveret
- Netværk Status: Giver dig information omkring hvilket Wi-Fi netværks om du er forbundet til, hvis noget.
- Søg efter tilgængelige netværk: Præsenterer dig for en liste over Wi-Fi netværk i nærheden som er fundet af din Stellar Trek enhed.
- Liste over gemte netværk: Gemte netværks konfigurationer. For at oprette forbindelse til et gemt Wi-Fi netværk skal du blot navigere til det og trykke på **Bekræft**.
- Tilføj netværk manuelt: Indskriv manuelt navnet på det netværk som du leder efter.

Landmærker og ruter

- Administration af landmærker: En liste over dine gemte landmærker. Når du markerer et landmærke kan du benytte **Op** eller **Ned Pile** knapperne for at flytte gennem en liste med de forskellige parametre som du kan justere på.
- Eksporter landmærker og ruter: Vil eksportere alle dine gemte landmærker og ruter og placere dem på den interne hukommelse.

- Importer landmærker og ruter: Importere alle de landmærker og ruter som er placeret på den intern hukommelse.
- Slet alle landmærker

Stemmer

- Systemets Stemme: Aktuelle aktiverede stemme, Tilføj stemme (i det tilfælde at der kun er én talesyntese installeret)
- Navigations Stemme: Aktuelle aktiverede stemme, Tilføj stemme (i det tilfælde at der kun er én talesyntese installeret)
- Læsnings Stemme: Aktuelle aktiverede stemme, Tilføj stemme (i det tilfælde at der kun er én talesyntese installeret)
- Tale Genkendelses Sprog: Aktuelle aktiverede sprog, følger standard system stemme
- Hastighed: Niveau fra minus tre til ti; Nul er normal talehastighed.
- Automatisk skift af stemme: Til (by default), Fra
- Administrer Stemmer: Giver dig muligheden for at tilføje en stemme til din enhed (gennemgå [sektion 2.1.1](#)). Herefter, så snart en ekstra stemme er installeret, kan du ved at vælge dette element udskifte den.

Administration af kort

- Gennemse et Kontinent: (Afrika, Asien, Europa, Mellemøsten, Nordamerika, Oceanien samt Sydamerika).

Tastaturbeskrivelse

System

- Enhedens status
- Feedback og annonceringer:
 - Annoncering af interessepunkter: Navn og retning (standard), Lydsignal, Fra
 - Lukkelyd: Til (standard), Vibrationer
 - Haptisk feedback under rejse: Fra (standard), Til
- Regionale Indstillinger:
 - Afstandsenhed: Præsenterer dig for en liste over de forskellige måleenheder du kan vælge.
 - Tastatur layout: Alfabetisk, QWERTY, AZERTY.
 - Tidsformat: 12 timer, 24 timer
- Softwareopdatering
- Kalibrering af kompas
- Datafortrolighed
 - Send logfiler: Spørg mig, Aldrig, Altid
 - Afsend billeder fra Adresse Genkendelse: Altid, Aldrig
- Eksporter logfiler
- Opdater position
- Opdater GPS satellit positioner
- Fabriksgendannelse

Om

- Enhedens navn: Stellar Trek
- System versions nummer
- Applikations versions nummer
- Opdaterings versions nummer
- Tekst Til Tale versions nummer
- Tastatur versions nummer

- Stemmer versions nummer
- Kort versions nummer
- Aktuelt installerede kort
- Hukommelse til rådighed i enheden
- GPS versions nummer
- Serienummer

8 Opdatering af Stellar Trek Software

HumanWare kan fra tid til anden tilbyde nye versioner af Stellar Trek softwaren. Du har to muligheder til at verificere hvorvidt en opdatering til din Stellar Trek er tilgængelig: Manuelt, eller automatisk.

For at opdatere din Stellar Trek enhed er det nødvendigt at du først har en aktiv og fungerende internet forbindelse ved at benytte det indbyggede Wi-Fi (gennemgå venligst [sektion 2.4](#) for mere information omkring Wi-Fi konfigurations menuen). Bemærk venligst at det anbefales at tilslutte din Stellar Trek enhed til en strømforsyning, eller sikre at batteriet er opladet til mindst 20 procent, førend opdateringen kan gennemføres.

8.1 Manuel Stellar Trek Software Opdatering

For manuelt at søge efter opdatering:

1. Tryk og hold **Ned Pil** for at tilgå Indstillinger menuen.
2. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapperne for at komme gennem Indstillinger listen til du lander på elementet System, og tryk på **Bekræft**.
3. Herefter, benyt igen **Venstre** eller **Højre Pile** knapper gennem System menuen indtil du lander på Software opdatering elementet, hvor du kan trykke på **Bekræft**.
4. Din enhed vil nu søge efter opdateringer. Såfremt en ny software opdatering er tilgængelig vil du få annonceringen “**En opdatering er tilgængelig, vil du installere nu? Tryk på Bekræft knappen for at fortsætte med installation, benyt Pil Ned for at gennemgå udgivelsesnoterne, eller tryk på Tilbage for at blive mindet om det senere**”.
5. Tryk derfor på **Bekræft** knappen hvis du ønsker at påbegynde download og installationen med det samme.
6. Selve opdateringsprocessen vil begynde med det samme, og din enhed vil løbende annoncere procentvise fremskridt. Så snart opdateringen er gennemført vil du høre annonceringen “**Opdatering udført**”, og din Stellar Trek vil genstarte automatisk.

8.2 Automatisk notifikation af ny opdatering

Når din Stellar Trek er forbundet til internettet vil den, automatisk og en gang om ugen, søge efter en ny opdatering. Når en opdatering er tilgængelig vil din Stellar Trek informere dig om det, og spørge om du ønsker at begynde opdateringsprocessen.

Så når din Stellar Trek spørger dig omkring en ny opdatering kan du benytte **Bekræft** til at starte processen, eller **Tilbage** for at blive mindet om det på et senere tidspunkt. Trykker du på **Bekræft** knappen vil processen også starte automatisk og med det samme.

8.3 Gennemgå ændringerne i opdateringen

Hvis du ønsker at lære mere om de seneste ændringer og / eller funktioner som eventuelle nye opdateringer indeholder, kan du gøre det ved at gennemgå udgivelsesnoterne. Når du informeres om at der er en ny opdatering klar til dig skal du blot trykke på **Ned Pil**.

Din Stellar Trek vil annoncere titlen på opdateringen og servere et kort resumé af de nye funktioner / oprettelser. Benyt **Venstre** eller **Højre Pile** knapper for at springe mellem ændringerne.

9 Tekniske specifikationer

Stellar Trek Specifikationer:

- Fysiske størrelse: 140,5 x 61,5 x 27 millimeter
- Vægt med batteri: 183 gram
- Vejrbestandigt 3,5 millimeter stereo hovedtelefon port
- Indbygget mono mikrofon med kuglekarakteristik
- Indbygget 500 mW højttaler
- Batteri: Lithium-Ion, 3.7V nominelt
- Batteri opladningstid: Op til tre en halv time med den medfølgende strømforsyning. Kan tage længere tid med andre strømforsyninger eller opladning via computer
- Strømforsyning: Switching type AC/DC. Input 100V – 240V, 50Hz – 60Hz. Output: 5V – 2.4A (Max) USB Adapter, 5VDC, 1A
- Driftstemperaturområde: +10 til +40 graders Celsius
- Opbevarings- og transporttemperatur: -20 til 60 graders Celsius
- Driftsfugtighed: 20% til 80% (ikke kondenserende)
- Opbevaring og transport fugtighed: 10% til 95% (ikke kondenserende)
- Intern hukommelse: 32 GB eMMC Flash i kombination med eMCP chip
- RAM Hukommelse: 4 GB Dual Channel High Speed LPDDR4 SDRAM ved 1866MHz
- Vejrbestandig USB C port
- Lycodecs: Høj kvalitets mono højttaler output med op til 20mW pr. hovedtelefon kanal.
- Tekst-til-tale: Acapela Group
- Optager: MP3 16-bit sampler med en samplings rate på 44,100Hz med en bit rate på 64, 96, 128, 192 kbps, PCM 16-bit sampler med en samplings rate på 44.100Hz
- Kameraer: 13MP Dual kamera med 74 og 117 graders diagonal FOV
- Wi-Fi: a/b/g/n/ac SISO Dual Band 2.4 / 5GHz
- Bluetooth: v5.x, 2.400 til 2.4835GHz, GFSK, $\pi/4$ -DQPSK (2Mbps) samt 8DPSK (3Mbps)
- GPS: Multikonstellation GNSS Modtager med adgang til L1 samt L5 signaler
- IP Certificering: IPX1

Behandling og vedligeholdelse

For at holde din Stellar Trek enhed ren anbefales det at tørre overfladen af med en blød, fugtig klud, regelmæssigt. Vrid kluden for at fjerne overskydende fugtighed. Anvend kun varmt vand. Anvend ikke nogen former for rensmidler. Produktet er ikke designet til at blive desinficeret.

Opbevaring og transport:

Produktet må hverken foldes eller skilles ad ved opbevaring eller under transport. Produktet kan transporteres som ethvert andet stykke elektronik i en bil eller fly. Det har ingen specifikke restriktioner.

Yderligere information:

Efter længere tids udsættelse for sol vil overflade temperaturen stige. Produktet har gennemgået avancerede og elektromagnetiske test og bør ikke afgive interferens, ej heller have indflydelse på interferens udefra. Det materiale produktet er bygget af har et antændelses niveau på V-0. Produktet er designet til at have en levetid på mere end 5 år. Batteriet er designet til at have en levetid på 3 år.

Service information

Ingen vedligeholdelse, kalibrering ved forbyggende inspektion er nødvendig for enheden.

Såfremt du finder at batteriets autonomi er nedadgående skal enheden leveres til en certificeret HumanWare tekniker for udskiftning.

Kontakt HumanWare eller din forhandler ved reparation eller spørgsmål til funktionsfejl. Service skal udføres af HumanWare eller en autoriseret forhandler.

Følsomhed overfor interferens

Der kan være en midlertidig forringelse af lyden, når din Stellar Trek udsættes for et stærkt radiofrekvensfelt, elektrostatisk afladning eller støj i form af elektriske spidser.

FCC Advarsel

Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC Reglerne. Anvendelsen er betinget af følgende: (1) produktet forårsager ikke interferens og (2) produktet tåler interferens fra andre produkter.

Produktet må ikke på nogen måde ændres medmindre dette er godkendt af producenten.

Note: Dette udstyr er blevet testet og fundet at opfylde grænserne for en Class B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC Reglerne. Disse grænser er designet til at give fornuftig beskyttelse imod skadelig interferens i en beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis ikke installeret og anvendt i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens overfor radiokommunikation. Men der er ingen garanti for, at interferens ikke kan forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens overfor radio og fjernsynsmodtagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og slukke for udstyret, opmuntres brugeren til at forsøge at rette interferensen på en eller flere af følgende metoder:

- Nyorienter eller omplacer modtagerens antenne.
- Forøg afstanden imellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet ledningsnet end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Konsulter en forhandler eller en rutineret radio/TV tekniker for hjælp.

Industry Canada statements (ENGELSK OG FRANSK)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device. The required antenna impedance is 50 ohms.

Information om antenne:

Model: SRF2W012 : 2.4/2.5 - 4.9/5.8 Ghz 30x6x0.15mm

Antenne w/U.FL kabel, 150mm

Type: Dromus Dipole

Forbindelse: U.FL - CH0 Udelukkende

Peak Gain (dBi): 3.0 (2.4Ghz) / 4.0 (5Ghz)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Advarsel mod høj lydstyrke

For at forhindre høreskader skal du sørge for ikke at lytte til for høj lydstyrke i længere tid. Vær forsigtig hvis du holder afspillerens højtaler tæt på øret.



10 Batteri sikkerhedsforskrifter

Kontraindikationer:

Der er ingen kontraindikationer i forbindelse med anvendelse af produktet.

Advarsler

- Gør aldrig brug af husholdningsrengøringsmidler til at rengøre din Stellar Trek.
- Anvend aldrig produkter der indeholder husholdningssprit, etylsyre, ammoniak, acetone eller metylchlorid.
- Opstår der ulykker i forbindelse med bruges af dette produkt skal det straks meldes til fabrikanten samt relevante myndigheder.
- Stellar Trek systemet er designet til kun at være et orienteringshjælpemiddel og må ikke på noget tidspunkt være det eneste hjælpemiddel under din rejse. Når Stellar Trek anvendes, skal brugere altid være årvågne, agtpågivende og være opmærksomme på det umiddelbart omgivende område. Et konventionelt mobilitetshjælpemiddel som en blindestok eller en førerhund bør også anvendes. Stellar Trek er ikke beregnet til at være det eneste mobilitetshjælpemiddel som du anvender, men skal bruges i kombination med andre former for mobility redskaber som nævnt ovenfor. Det er brugerens ansvar at bruge denne enhed med forsigtighed.
- Brug ikke hovedtelefoner, når du færdes på gaden.
- Benyt aldrig din Stellar Trek som en enkeltstående navigations enhed i en bil.

10.1 Sikkerhedsforanstaltninger for batteri

Batteriet kan blive varmt under opladning. Oplad aldrig din enhed tæt på en varmekilde. Batteriet oplades ikke såfremt batteriets temperatur er for høj. Anvend kun den medfølgende strømforsyning inklusive kabel til at oplade din Stellar Trek. Hvis batteriet har været afladet over længere tid vil det tage nogle minutter før produktet viser aktivitet når opladeren tilsluttes. Der er risiko for overophedning, brand eller eksplosion såfremt batteriet udsættes for ild, varme, slag eller sættes i kontakt med vand eller hvis dens terminaler kortsluttes. Forsøg ikke at adskille eller ændre på produktet. Slå ikke på produktet og kast ikke med produktet. Stik ikke på produktet med skarpe genstande eller en hammer.

Skulle det ske at batteriet lækker og du får væsken på huden skal huden vaskes med frisk vand og søg læge. Hvis batteriet lækker og du får væsken i øjnene må du IKKE GNIDE i øjnene, vaskes med frisk vand og søg læge.

10.2 Bortskaffelse

Såfremt produktet skal bortskaffes skal det ske ifølge de lokale regler for elektronisk udstyr.

Produktet indeholder ingen farlige materialer. Ved bortskaffelse kan det returneres til HumanWare eller som foreskrevet af de lokale myndigheder.

11 Cybersikkerhed

Med det formål nemmere at kunne fejlfinde og løse fejl eller problemer indsamler enheden handlinger i en logfil. En logfil kan blive overført til HumanWare og / eller samarbejdspartnere. Ingen personlige data bliver indsamlet.

Landmærker og ruter kan blive eksporteret til og importeret fra en personlig computer (PC), af dig eller andre. Gennemgå venligst sektionerne [3.13.3](#) og / eller [3.13.4](#) for yderligere detaljer.

Det anbefales at installere antivirus / anti-malware software på din computer, såfremt du benytter den til at opbevare dine landmærker.

Ydermere anbefales det at aktivere firewall på din computer, såfremt du benytter den til at opbevare dine landmærker.

Stellar Trek er et lukket kredsløb: Det er ikke muligt at installere fremmed eller eksternt software i den, ej heller at tilføje ændringer til sikkerhedsindstillingerne.

Stellar Trek opererer i såkaldt kiosk tilstand: Systemet kan ikke udføre handlinger eller aktiviteter som er udenfor det allerede designede software.

Alle software opdateringer frigives af HumanWare og vil være til rådighed til direkte download til enheden. Det er vigtigt at installere opdateringer på Stellar Trek når disse er til rådighed for at sikre den mest optimale brug. Gennemgå gerne [sektion 7](#) for flere oplysninger.

Det er muligt at gemme og gendanne landmærker med en Stellar Trek. Ønsker du at gøre det, gennemgå [sektion 3.1.2](#) for beskrivelse.

Kontakt HumanWare (se venligst [sektion 11](#)) for at få udleveret SBOM (Software Materialeliste), for generel cybersikkerheds anvisninger og konsultation, eller til anbefalinger til sikring af din konfiguration.

Det er muligt at gennemføre en gendannelse af enheden, tilbage til fabriksindstillinger. Dette vil slette alle brugerdata og gendanne enheden til samme stadie som ved modtagelsen. Gennemgå [sektion 2.7.1](#) for instruktioner hertil.

Ønsker du flere oplysninger, gennemgå venligst vores privatlivspolitik:
https://www.humanware.com/en-usa/home/Security_and_privacy

12 HumanWare Kontaktinformation

1800, Jean-Berchmans-Michaud street
Drummondville, Quebec
Canada J2C 5W4

Telefon: 1 (819) 471-4818

Gratis nummer (Canada & USA): 1 (888) 723-7273

Fax: 1 (819) 471-4828

E-mail: support@humanware.com

Website: www.humanware.com

13 Benyttede symboler på etiket



Medical Device



WEEE DIRECTIVE (2012/19/EU)



Federal Communications Commission (USA)

14 Slutbruger licensaftale

Ved at anvende dette produkt (Stellar Trek), samtykker du i følgende minimum aftaler.

1. Licensaftale. HumanWare giver slutbrugeren en ikke-eksklusiv, ikke overførbart ret og licens til at anvende den Software som findes i dette produkt.
2. Ejerforhold for Software. Slutbrugeren accepterer og er bekendt med at HumanWare beholder alle rettigheder og ejerskab til originalen og alle kopier af softwaren som indgår i dette produkt. Slutbrugeren er indforstået med ikke at ændre, overflytte, oversætte, dekompile, adskille eller offentliggøre nogen del af software til dette produkt.

Dette produkt inkluderer software udviklet af OpenSSL Project til brug i OpenSSL Toolkitet (<http://www.openssl.org/>)

15 Appendiks 1– Producentgaranti

Denne enhed er et høj kvalitetsprodukt, bygget og pakket med omhu. Alle enheder og komponenter er garanteret imod funktionsfejl som følger:

US og Canada: Et (1) år
Europa og Storbritannien: To (2) år
Australien og New Zealand: Et (1) år
Andre lande: Et (1) år

Garanti dækker alle dele (undtagen batteri) og arbejdskraft. Hvis der skulle opstå en fejl, så kontakt venligst din lokale forhandler eller producentens tekniske assistance.

Bemærk venligst: Garantibetingelser kan ændres regelmæssigt, så se venligst vores webside for seneste information.

Betingelser og begrænsninger:

Ingen ombytning eller reparation, dækket under reklamation, vil blive udført, med mindre enheden er ledsaget af en kopi af den oprindelige købsfaktura. Behold venligst din original. Hvis enheden skal returneres, så anvend venligst den originale emballage. Denne garanti gælder i alle de tilfælde, hvor skaden ikke er et resultat af forkert brug, dårlig behandling, forsømmelighed eller force majeure.